

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11059]

18 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling
van het federaal noodplan voor de aardgasbevoorrading

De Vice-Eerste Minister en de Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en de Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de verordening (EU) nr. 994/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende maatregelen tot veiligstelling van de gaslevering en houdende intrekking van Richtlijn 2004/67/EG van de Raad;

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, artikel 15/13, § 6, ingevoegd bij de wet van 8 januari 2012;

Gelet op het voorstel voor onderhavig ministerieel besluit komende van de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, i.e. de bevoegde instantie, gedaan op 9 januari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 april 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 11 juni 2013;

Gelet op het advies nr. 53.718/1/V van de Raad van State, gegeven op 8 augustus 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Overwegende het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, punt 4 van de bijlage,

Besluiten :

Artikel 1. Het nationaal noodplan voor de aardgasbevoorrading, als bijlage bij dit besluit bijgevoegd, wordt vastgesteld.

Art. 2. De inbreuken op de bepalingen van de bijlage bij dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI, de artikelen 19bis en 20 van de wet 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

Brussel, 18 december 2013.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Energie,
M. WATHELET

Bijlage

Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading

VOORWOORD

Verordening (EU) Nr. 994/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 2 oktober 2010 betreffende maatregelen tot veiligstellen van de gaslevering en houdende intrekking van Richtlijn 2004/67/EG van de Raad (hierna: “Verordening”), schrijft onder andere voor dat lidstaten een Federaal Noodplan opstellen waarin wordt aangegeven welke maatregelen worden genomen om een verstoring van de gasvoorziening te ondervangen. Dit is eveneens voorzien in artikel 15/13, § 6, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen zoals gewijzigd door de wet van 8 januari 2012.

Een van de doelstellingen van het federale energiebeleid is om ervoor te zorgen dat de randvoorwaarden vervuld zijn om de aardgasbevoorradingzekerheid te garanderen. België heeft geen eigen aardgasproductie en is daarom volledig afhankelijk van invoer uit het buitenland. De toevoer van aardgas door de bestaande aanvoerkanalen brengt daardoor bepaalde risico's met zich mee waarmee rekening moet gehouden worden. België heeft echter als zeer belangrijk voordeel dat het veel grensoverschrijdend verkeer van aardgas aantrekt waardoor de concurrentie aangewakkerd kan worden en de bevoorradingzekerheid versterkt kan worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11059]

18 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel établissant
le plan d'urgence fédéral de l'approvisionnement en gaz naturel

La Vice-Première-Ministre et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances, et le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu le règlement (UE) n° 994/2010 du 20 octobre 2010 du Parlement européen et du Conseil concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en gaz naturel et abrogeant la Directive 2004/67/CE du Conseil;

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, notamment l'article 15/13, § 6, inséré par la loi du 8 janvier 2012;

Vu la proposition pour le présent arrêté ministériel venant de la Direction Générale de l'Energie du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, i.e. l'autorité compétente, fait le 9 janvier 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 avril 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juin 2013;

Vu l'avis n° 53.718/1/V du Conseil d'Etat, donné le 8 août 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Considérant l'arrêté royal portant du 31 janvier 2003 fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national, point 4 de l'annexe,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le plan d'urgence national pour l'approvisionnement en gaz naturel, joint en annexe du présent arrêté, est fixé.

Art. 2. Les infractions aux dispositions de l'annexe du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions du chapitre VI, les articles 19bis et 20 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Bruxelles, le 18 décembre 2013.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
M. WATHELET

Annexe

Plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel

PREFACE

Le Règlement (EU) N° 994/2010 du Parlement européen du Conseil du 2 octobre 2010 concernant des mesures visant à garantir la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel et abrogeant la Directive 2004/67/CE du Conseil (ci-après: “Règlement”) stipule, entre autres, que les états membres doivent établir un plan d'urgence indiquant les mesures à prendre afin de faire face à une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Ceci est également prévu à l'article 15/13 § 6 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, telle que modifiée par la loi du 8 janvier 2012.

L'un des objectifs de la politique énergétique belge consiste à réunir les conditions préalables nécessaires pour garantir la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel. La Belgique ne dispose pas d'un site de production de gaz naturel; dès lors, le pays dépend exclusivement des importations de gaz naturel de l'étranger. Néanmoins, l'acheminement de gaz naturel par les moyens actuels comporte certains risques dont il faut tenir compte. Heureusement, la Belgique dispose d'un grand avantage à savoir: disposer d'une infrastructure gazière fortement interconnectée aux autres Etats membres susceptibles d'attirer beaucoup de trafic transfrontalier de gaz naturel, ce qui contribue à stimuler la concurrence et à renforcer la sécurité d'approvisionnement.

Het doel van het Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading is om de impact op de aardgasconsumptie van een mogelijke verstoring van de aardgasbevoorrading te beperken, om duidelijkheid te scheppen in de verantwoordelijkheden van alle belanghebbenden in de aardgassector en concrete procedures op te leggen die gevolgd dienen te worden in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading. Het voornaamste doel is de bescherming van de aardgaslevering aan de beschermde afnemers. De initiële verantwoordelijkheid met betrekking tot de aardgasbevoorrading ligt bij de aardgasondernemingen.

Dit plan coördineert de aanpak van de betrokkenen op het vlak van antwoordstructuur, niet op vlak van preventie. Dit plan regelt enkel de organisatie van de aardgassector tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading waarbij de gastoevoer aan bepaalde groepen van klanten gegarandeerd moet blijven. Het beheer van mogelijke socio-economische gevolgen buiten de aardgassector die kunnen optreden ten gevolge van een verstoring van de aardgasbevoorrading valt niet binnen het toepassingsgebied van dit plan. Indien het voordoen van dergelijke socio-economische gevolgen een federaal crisisbeheer, in de zin van het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot de vaststelling van het noodplan voor crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, noodzaakt, schrijft dit plan zich in in het breder crisisbeheer onder coördinatie van de minister bevoegd voor Binnenlandse zaken.

Inhoud

VOORWOORD

Inhoud 3

1. INLEIDING

1.2. Doel van het Federaal Noodplan

1.3. Toepassingsgebied

2. Verstoring van de aardgasbevoorrading

3. VERANTWOORDELIJKHEDEN EN BEVOEGDHEDEN

3.1. Algemene besluitvormingsprocedure

3.2. Bevoegdheden

3.2.1. De minister

3.2.2. Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas

3.2.3. Het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering

3.2.4. De beheerder van het aardgasvervoersnet

3.2.5. De transmissienetbeheerder voor elektriciteit

3.2.6. De distributienetbeheerders

3.2.7. De aardgasondernemingen

3.2.8. De Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas

4. Algemene organisatie

4.1. Besluitvormingsstructuur de noodplanning

4.2. Crisisteam

5. Crisisniveau

6. Melding en Alarmering

6.1. Meldingsplicht van de aardgasondernemingen

6.2. Meldingsplicht van de beheerder van het aardgasvervoersnet

6.2.1. Notificatieniveaus

6.2.2. Notificatiewijzen

6.3. Meldingsplicht van de Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas

7. Operationele procedures

7.1. Afschakelplan

7.1.1. Algemeen

7.1.2. Afschakelbare categorieën

7.1.3. Middelen

7.1.4. In werking stellen en informatieverstrekking

8. Samenwerking met buitenland

9. Opheffen van de noodsituatie

10. Heropbouwfase

11. Evaluatie

12. Oefeningen

13. Toezicht en controle

Le plan d'urgence fédéral de l'approvisionnement en gaz naturel vise à réduire l'impact d'une perturbation potentielle sur la consommation en gaz naturel, à clarifier les responsabilités de tous les intervenants et à imposer des procédures concrètes à suivre en cas de perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. L'objectif principal à remplir est de garantir l'approvisionnement en gaz des clients protégés. La responsabilité initiale relative à l'approvisionnement en gaz naturel se situe chez les entreprises de gaz naturel.

Le présent plan coordonne l'approche des intervenants en matière de réponse à tout événement pouvant impacter la sécurité d'approvisionnement. Il ne traite, par contre, pas des aspects liés à la prévention cet événement. Le présent plan règle uniquement l'organisation du secteur du gaz naturel pour que lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, la fourniture en gaz de certains groupes de clients puisse être maintenue. La gestion des conséquences socio-économiques potentielles sur un secteur différent de celui du gaz naturel pouvant résulter d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel ne relève pas du champ d'application du présent plan. Si la situation nécessite une gestion de crise au niveau fédéral, au sens de l'AR du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à échelon national, il y a lieu de se référer, pour ce qui concerne la prise en charge, au plan de gestion de crise majeur relevant du Ministre de l'Intérieur lequel assure dans ce cas le rôle de coordinateur.

Table des matières

PREFACE

Table des matières

1. INTRODUCTION

1.2. Objectif du Plan d'urgence fédéral

1.3. Champ d'application

2. Perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel

3. RESPONSABILITES ET COMPETENCES

3.1. Procédure de prise de décision générale

3.2. Compétences

3.2.1. Ministre de l'Energie

3.2.2. Autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel

3.2.3. Le Centre de Coordination et de Crise du Gouvernement

3.2.4. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel

3.2.5. Le gestionnaire du réseau de transmission d'électricité

3.2.6. Les gestionnaires de réseau de distribution

3.2.7. Les sociétés gazières

3.2.8. La Commission de Régulation de l'électricité et du gaz

4. Organisation générale

4.1. Structure décisionnelle de la planification d'urgence

4.2. Equipe de crise

5. Niveaux de crise

6. Rapports et alertes

6.1. Obligations de notification des entreprises de gaz naturel

6.2. Obligation de notification du gestionnaire de transport de gaz naturel

6.2.1. Niveaux de notification

6.2.2. Types de notification

6.3. Obligation de notification de l'Agence fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel

7. Les procédures opérationnelles

7.1. Plan de délestage

7.1.1. Généralités

7.1.2. Catégories interruptibles

7.1.3. Moyens

7.1.4. Mise en service et mise à disposition d'information

7.1.5. Supervision et contrôle

8. Coopération avec les pays étrangers

9. La levée de l'urgence

10. Phase de retour à la normale

11. Zvaluation

12. Exercices

1. INLEIDING

1.1. Algemeen

Aardgas is een essentieel onderdeel van de Belgische energievoorziening en draagt voornamelijk bij tot de elektriciteits- en warmteopwekking en is een belangrijke grondstof voor de industrie. De afhankelijkheid en het gebruik van aardgas houdt bepaalde risico's en beperkingen in die onze samenleving impliciet gedooft als de gevolgen van een doelbewuste levenskeuze. Onze samenleving eist nochtans dat alles in het werk gesteld wordt om deze risico's te beheersen. Zij verlangt dat de overheid waakt over de voorkoming van ongevallen door het opleggen van aangepaste veiligheidsmaatregelen en dat, wanneer zich toch een ongeval heeft voorgedaan, maatregelen genomen worden om de schadelijke gevolgen ervan te beperken. Van de overheid wordt tevens verwacht dat zij de bevolking daarover afdoende inlicht.

In het geval van een ernstige verstoring van de aardgasbevoorrading, zullen zowel de aardgasondernemingen, de beheerder van het aardgasvervoersnet als de overheid een rol spelen in het beheer van het incident en de gevolgen daarvan. Elk vanuit hun eigen bevoegdheden stellen zij alles in het werk stellen om de aardgaslevering aan de beschermde afnemers zo lang mogelijk te garanderen.

De beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen zijn verantwoordelijk voor het praktische en operationele beheer van het incident dat leidt tot een verstoring van de aardgasbevoorrading om ervoor te zorgen dat de situatie veilig beheerd en effectief hersteld kan worden. Hiertoe hebben de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen alle nodige maatregelen en procedures voorhanden die nageleefd worden in voorkomend geval.

Hoewel een ernstige verstoring in de aardgasbevoorrading zich zowel plotseling kan voordoen of zich kan ontwikkelen als gevolg van een bepaalde situatie, zullen de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen reeds alle acties binnen hun mogelijkheden ondernomen hebben om de impact van het incident te verzachten vóór dat de overheid erbij betrokken raakt.

De rol van de overheid is om de situatie te begrijpen en de bredere gevolgen die kunnen voortvloeien uit een noodsituatie met betrekking tot de gasbevoorrading te beheren. Binnen de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie werd door de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen zoals gewijzigd door de wet van 8 januari 2012 een federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas opgericht die onder andere verantwoordelijk is voor het opstellen van een Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading. Dit houdt in dat deze instantie de besluitvormings- en communicatieprocedures zal vastleggen die gehanteerd moeten worden tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading. Dit slaat voornamelijk op de contacten met de minister bevoegd voor Energie, de Europese Commissie en andere overheidsdiensten om ervoor te zorgen dat de details van de verstoring gecommuniceerd zijn. Aangezien de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen beschikken over de meest actuele informatie met betrekking tot het incident en de impact ervan, is een efficiënte communicatie tussen de verschillende actoren noodzakelijk voor het succesvol beheren van een verstoring van de aardgasbevoorrading.

Indien de verstoring van de aardgasbevoorrading gepaard gaat met gevolgen voor de veiligheid van personen, zal het Crisiscentrum van de Regering de coördinatie met de betrokken burgemeesters en gouverneurs organiseren. In dat geval kadert het Federaal Noodplan voor aardgasbevoorrading in het breder crisisbeheer zoals vastgelegd in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Ongeacht het gaat om een evolutief of plots proces van afkondiging van een verstoring van de aardgasbevoorrading, maakt dit Federaal Noodplan het mogelijk in te staan voor :

- de alarmering van de betrokken diensten en autoriteiten
- de evaluatie van de situatie
- het nemen van de nodige beslissingen
- de informatie aan de bevolking
- de contacten met het buitenland, evenals met de internationale organisaties waaronder de Europese instanties
- het opvolgen van genomen maatregelen
- het opheffen van de noodsituatie

1. INTRODUCTION

1.1. Généralités

Le gaz naturel joue un rôle essentiel dans l'approvisionnement énergétique de la Belgique. Il contribue principalement à la production d'électricité et de chaleur et constitue une matière première importante pour l'industrie. L'utilisation du gaz naturel s'accompagne de certains risques et contraintes (comme la dépendance énergétique) implicitement tolérés par notre société puisque étant le résultat d'un choix volontaire. La société attend, néanmoins, que tout soit mis en œuvre pour gérer les risques qui en découlent. Ainsi, elle souhaite que les autorités mettent tout en œuvre pour prévenir les accidents en imposant des mesures de sécurité adéquates et que, dans l'éventualité d'un tel accident, les mesures adéquates soient prévues en vue d'en limiter l'impact. Les autorités sont, par ailleurs, chargées de fournir aux populations une information appropriée.

En cas de perturbation grave de l'approvisionnement en gaz naturel, tant les entreprises de gaz naturel, le gestionnaire du réseau de transport du gaz naturel, que les autorités auront leur rôle à jouer dans la gestion de l'incident et des conséquences de celui-ci. Dans le cadre de leurs compétences respectives, ils mettront tout en œuvre afin de garantir, le plus longtemps possible, la fourniture du gaz naturel aux clients protégés.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel ainsi que les entreprises de gaz naturel sont responsables de la gestion pratique et opérationnelle de tout incident provoquant une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel et d'assurer une gestion sûre de l'incident permettant un retour aussi rapide que possible à la situation normale. A cette fin, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz naturel disposent de toutes les mesures et procédures nécessaires à prendre et à respecter le cas échéant.

Bien qu'une perturbation grave de l'approvisionnement en gaz naturel puisse se produire soudainement ou puisse se développer à la suite d'une certaine situation, le gestionnaire du réseau de transport du gaz naturel et les entreprises de gaz naturel auront déjà entamé toutes les mesures se situant dans leur domaine d'activité, visant à atténuer les effets et les conséquences de l'incident avant que les autorités soient impliquées.

Le rôle des autorités consiste à comprendre la situation et à gérer les conséquences au sens large pouvant résulter d'une situation d'urgence dans le domaine de l'approvisionnement en gaz naturel. La loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, modifiée par la loi du 8 janvier 2012, a créé au sein de la Direction générale de l'Énergie du Service Public Fédérale Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, l'autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz naturel, responsable, entre autres, de l'établissement du Plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel. Cette autorité fixera les procédures de prise de décision et de communication à appliquer lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, en ce compris : les contacts avec le Ministre de l'Énergie, la Commission européenne et autres services publics et permettant d'assurer que les informations pertinentes pour la sécurité d'approvisionnement leurs sont transmises. Vu que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz naturel disposent des informations les plus actuelles concernant l'incident et son impact, une communication efficace entre les différents acteurs est indispensable pour une gestion réussie d'une situation pouvant perturber l'état de l'approvisionnement en gaz naturel.

Si cette situation peut s'accompagner de conséquences affectant la sécurité de personnes, le Centre de crise du Gouvernement organisera la coordination avec les bourgmestres et gouverneurs concernés. Dans ce cas, le Plan d'urgence fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel s'inscrit dans la gestion de crise au sens large telle que fixée à l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

Qu'il s'agisse d'un processus évolutif ou soudain en vigueur lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, ce Plan d'urgence fédéral permet d'assurer :

- La mise en alerte des services et des autorités concernés
- l'évaluation de la situation
- la prise de décisions nécessaires
- l'information de la population
- les contacts avec l'étranger et les organisations internationales en ce compris les instances européennes
- le suivi des mesures prises
- la levée de la situation d'urgence

1.2. Doel van het Federaal Noodplan

Dit Federaal Noodplan legt de verplichtingen vast voor de aardgas-ondernemingen en de beheerder van het aardgasvervoersnet, alsook het kader voor de samenwerking tussen alle belanghebbenden in de aardgasmarkt en de overheid ter versterking van de aardgasbevoorradingszekerheid en het beperken van de impact van verstoringen in de aardgasbevoorrading. Het heeft als doel de coördinatie van de te ondernemen maatregelen te verzekeren ter bescherming van de aardgasbevoorrading aan de eindafnemers op het distributienet tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading. De eindafnemers op het distributienet worden hierbij aangeduid als beschermde afnemers (hierna: "beschermde afnemers") zoals bedoeld in artikel 2.1 van de Verordening 994/2010 betreffende de maatregelen tot veiligstelling van de gaslevering. De beschermde afnemers betreffen alle huishoudelijke en niet-huishoudelijke afnemers aangesloten op het distributienet.

Dit document vormt de leidraad voor de te nemen beschermingsmaatregelen, wanneer daartoe de noodzaak zich voordoet. Het beschrijft de opdrachten die de verschillende organismen, diensten en alle relevante belanghebbenden binnen de aardgasmarkt, ieder binnen hun wettelijke en reglementaire bevoegdheid, in voorkomend geval, dienen uit te voeren.

Er dient opgemerkt te worden dat in een normale situatie dit plan geen invloed heeft op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire taken van de betrokken departementen, diensten, organismen en instituten- met inbegrip van de burgemeesters en gouverneurs. In geval van toepassing van het federaal noodplan voor de aardgasbevoorrading echter, dienen zij de nodige maatregelen te nemen om de in dit plan toevertrouwde taken uit te voeren.

Indien de aardgaslevering niet meer aan alle eindafnemers gegarandeerd kan worden, zal de aardgaslevering aan bepaalde eindafnemers die niet tot een prioritaire categorie behoren, tijdelijk gereduceerd of afgeschakeld worden. Deze worden opgenomen in het onderdeel van het afschakelplan dat uitgevoerd zal worden door de beheerder van het aardgasvervoersnet.

Dit Federaal Noodplan organiseert enkel het beheer in de federale fase van een noodsituatie voorkomend uit een verstoring van de aardgasbevoorrading. Het heeft niet als doel het risico te verminderen, noch een oplossing te bieden voor de verschillende problemen die zich tijdens een dergelijke noodsituatie kunnen voordoen of aandienen. Ongeacht het bestaan van dit Federaal Noodplan, blijft eenieder verantwoordelijk voor de risico-inschatting, voor het daaruit volgende preventieve beleid en voor het voorbereiden van reactieve maatregelen binnen hun bevoegdheden.

1.3. Toepassingsgebied

Dit Federaal Noodplan geeft uitvoering aan artikel 15/13, § 6 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen zoals gewijzigd door de wet van 8 januari 2012 (hierna: "Gaswet"). De bepalingen van dit Federaal Noodplan zijn van toepassing wanneer de aardgasbevoorrading binnen België in het gedrang komt of dreigt in het gedrang te komen.

Dit Federaal Noodplan is in eerste instantie niet van toepassing bij verstoringen die zich enkel voordoen op het distributienet aangezien de coördinatie door de gewestelijke overheden gebeurt. Dit sluit niet uit dat de gewestelijke overheden, indien nodig, een beroep kunnen doen op de federale overheden om een federale coördinatie te verzekeren.

Dit Federaal Noodplan beschrijft de algemene organisatie. Het dient aangevuld te worden met de operationele procedures eigen aan de beheerder van het aardgasvervoersnet, de aardgasondernemingen en andere bevoegde instanties.

Het Federaal Noodplan beschrijft de afspraken tussen de aardgas-ondernemingen, de beheerder van het aardgasvervoersnet, de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en de minister die Energie onder zijn bevoegdheid heeft voor een veilig en doeltreffend beheer van de noodsituatie.

Dit Federaal Noodplan geldt onverminderd de bevoegdheid voor de Koning bedoeld in artikel 23 van de Gaswet.

De definities van artikel 1 van de Gaswet zijn op dit besluit van toepassing.

1.2. Objectif du Plan d'urgence fédéral

Le présent Plan d'urgence fédéral fixe les obligations des entreprises de gaz naturel et du gestionnaire de réseau de transport de gaz naturel, ainsi que le cadre de coopération entre les intervenants sur le marché du gaz naturel et les autorités dans le but de renforcer la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel et de limiter l'impact des perturbations de l'approvisionnement en gaz naturel. Il a pour objectif la coordination des mesures à prendre en vue de protéger l'approvisionnement en gaz naturel des clients finals sur le réseau de distribution, lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. A cette fin, les clients finals sur le réseau de distribution sont désignés comme des clients protégés (ci-après: "clients protégés") tels que visés à l'article 2.1 du Règlement 994/2010 concernant des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en gaz naturel. Les clients protégés sont tous les clients résidentiels et non résidentiels raccordés au réseau de distribution de gaz naturel.

Le présent document sert de fil conducteur pour les mesures de protection à prendre, lorsque le besoin se manifeste. Il décrit les missions à remplir par les différents organismes, services et intervenants pertinents au sein du marché du gaz naturel, tous agissant respectivement dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires.

Il est à signaler que dans une situation normale, le présent plan n'a aucun impact sur la mise en œuvre des tâches légales et réglementaires des départements, services, organismes et institutions concernés, en ce compris les bourgmestres et les gouverneurs. Cependant, en cas d'application du plan d'urgence pour l'approvisionnement en gaz naturel, ils devront prendre les mesures nécessaires afin d'effectuer les tâches confiées par le présent plan.

Si la situation de l'approvisionnement en gaz naturel évolue de sorte que l'alimentation en gaz ne peut plus être garantie à tous les clients finals, tous les utilisateurs n'appartenant pas aux catégories d'utilisateurs pouvant bénéficier d'une priorité d'alimentation en gaz en cas de délestage ou de réduction, peuvent faire l'objet d'une mesure de délestage ou de réduction. Les catégories prioritaires sont reprises dans la partie 'plan de délestage' dont la mise en application est confiée au gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel.

Le présent Plan d'urgence fédéral organise uniquement la gestion dans la phase fédérale d'une situation d'urgence résultant d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Il n'a pas pour objectif de réduire le risque, ni d'offrir une solution aux différentes difficultés qui se posent ou se manifestent lors d'une telle situation d'urgence. Malgré l'existence du présent Plan d'urgence fédéral, chacun reste responsable de l'estimation des risques, de la politique de prévention qui en résulte et de la préparation de mesures adaptées et proactives qui tombent dans leur champ d'action.

1.3. Champ d'application

Le présent Plan d'urgence fédéral met en œuvre l'article 15/13, § 6, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, telle que modifiée par la loi du 8 janvier 2012 (ci-après: "Loi gaz"). Les dispositions du présent Plan d'urgence fédéral sont applicables lorsque l'approvisionnement en gaz naturel en Belgique, est mis en péril ou risque de l'être.

Le présent Plan d'urgence fédéral n'est pas applicable, en première instance, lorsque la perturbation se produit exclusivement sur le réseau de distribution. Dans ce cas, la coordination est assurée par la (ou les) autorité(s) régionale(s) concernée(s). Cela n'exclut pas qu'au besoin, le (ou les) autorité(s) régionale(s) fasse(nt) appel aux autorités fédérales afin d'assurer une coordination à partir du fédéral.

Le présent Plan d'urgence fédéral décrit l'organisation générale. Il doit être complété par des procédures opérationnelles propres au gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, aux entreprises de gaz naturel et aux autres autorités compétentes.

Le Plan d'urgence fédéral décrit les engagements entre les entreprises de gaz naturel, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, l'autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel et le Ministre ayant l'Energie dans ces attributions, en ce qui concerne la gestion sûre et efficace de la situation d'urgence.

Le présent Plan d'urgence national est valable sans préjudice de la compétence du Roi visée à l'article 23 de la Loi gaz.

Les définitions de l'article 1^{er} de la Loi gaz sont applicables à cet arrêté.

Daarnaast dient voor de toepassing van dit besluit te worden verstaan onder

1° “minister”: de federale minister die de energie onder zijn bevoegdheid heeft;

2° “incident”: toestand van het aardgasvervoersnet veroorzaakt door een verstoring van de aardgasbevoorrading waarbij, zonder tussenkomst van de markt en/of bijstand van de beheerder van het aardgasvervoersnet, de aardgaslevering aan alle eindafnemers niet langer gegarandeerd kan worden.

2. Verstoring van de aardgasbevoorrading

Volgende plotse, onvoorziene of buitengewone situaties kunnen een tussenkomst van de beheerder van het aardgasvervoersnet rechtvaardigen:

- natuurrampen, voortvloeiende uit aardbevingen, overstromingen, stormen, cyclonen, of andere klimatologische uitzonderlijke situaties;
- een explosie en zijn gevolgen;
- een computervirus, een computercrash om redenen andere dan ouderdom of gebrek aan onderhoud van dit systeem;
- een tijdelijke of voortdurende technische onmogelijkheid voor het net om aardgas uit te wisselen op het aardgasvervoersnet of tussen verschillende interconnectiepunten;
- de onmogelijkheid om het net te gebruiken omwille van een collectief geschil dat aanleiding geeft tot een eenzijdige maatregel van de werknemers (of groepen van werknemers) of elk ander arbeidsgeschil;
- brand, explosie, sabotage, terroristische daden, daden van vandalisme, schade veroorzaakt door criminele daden, criminele dwang en bedreigingen van dezelfde aard;
- al dan niet verklaarde staat van oorlog, oorlogsdreiging, een invasie, een gewapend conflict, blokkade, revolutie of opstand;
- het in gebreke blijven van een of meerdere aardgasondernemingen;
- een maatregel opgelegd door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas of door de minister;
- iedere andere situatie die voortvloeit uit overmacht of situaties die uitzonderlijk en ernstig zijn en als gevolg waarvan uitzonderlijke en tijdelijke maatregelen moeten worden genomen om aan bovenstaande gevolgen het hoofd te kunnen bieden en zo de veilige en betrouwbare werking van het aardgasvervoersnet of de openbare veiligheid te kunnen vrijwaren of herstellen.

De beheerder van het aardgasvervoersnet kan ook preventief tussenkomen wanneer een verstoring van de aardgasbevoorrading zich nog niet heeft voorgedaan maar wanneer de beheerder van het aardgasvervoersnet meent dat ze zich zou kunnen voordoen.

3. VERANTWOORDELIJKHEDEN EN BEVOEGDHEDEN

3.1. Algemene besluitvormingsprocedure

Een duidelijke verantwoordelijkheidsverdeling houdt in dat een crisis wordt opgelost op het laagst mogelijke niveau. De beheerder van het aardgasvervoersnet staat daarvoor in direct contact met diverse partijen, waaronder de distributienetbeheerders, aardgasondernemingen, eindklanten en aangrenzende beheerders van het aardgasvervoersnet.

De beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen zijn verantwoordelijk voor het operationele management van een verstoring van de aardgasbevoorrading en voor de communicatie van iedere gebeurtenis die een noodsituatie kan veroorzaken naar de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en de minister. De beheerder van het aardgasvervoersnet neemt alle maatregelen om de aardgasbevoorrading aan de distributienetten zo lang mogelijk te garanderen. Indien er zich een incident op het aardgasnetwerk voordoet dat van dien aard is dat de veiligheid van personen mogelijk in gevaar is, dan brengt de beheerder van het aardgasvervoersnet eveneens onmiddellijk het Coördinatief en Crisiscentrum van de Regering (CGCCR) op de hoogte. De coördinatie van de te ondernemen maatregelen zal daardoor verder verlopen zoals vastgelegd in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen.

Par ailleurs, pour l'application de cet arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° “ministre” : le ministre fédéral ayant l'énergie dans ses attributions;

2° “incident” : toute situation survenant sur un réseau de transport entraînant une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, durant laquelle, sans l'intervention du marché et/ou l'intervention du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, l'approvisionnement en gaz naturel des clients finals n'est plus garanti.

2. Perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel

Les situations soudaines, imprévues ou extraordinaires suivantes entrent en ligne de compte pour justifier l'intervention du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel :

- catastrophes naturelles résultant de tremblements de terre, d'inondations, de tempêtes, de cyclones ou toutes autres situations climatologiques exceptionnelles;
- une explosion et ses conséquences;
- un virus informatique, un crash d'ordinateur pour des raisons autres que la vétusté ou le manque d'entretien de ce système;
- une impossibilité technique temporaire ou permanente du réseau d'échanger du gaz naturel sur le réseau ou entre des points d'interconnexion différents;
- l'impossibilité d'utiliser le réseau pour cause d'un litige collectif aboutissant à une mesure unilatérale de la part des salariés (ou de groupes de salariés) ou tout autre conflit entre salariés et employeurs;
- incendie, explosion, sabotage, actes terroristes, actes de vandalisme, dégâts causés par des actes criminels, contrainte criminelle et menaces de la même nature;
- état de guerre déclaré ou non, menace de guerre, invasion, conflit armé, blocage, révolution ou révolte;
- défaillance ou négligence d'une ou plusieurs entreprises de gaz naturel;
- mesure imposée par l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel ou par les ministres;
- toute autre situation résultant d'un cas de force majeure ou d'une situation exceptionnelle et grave et à la suite de laquelle des mesures exceptionnelles et temporaires s'imposent afin de pouvoir faire face aux conséquences qui en découlent et, de la sorte, de pouvoir maintenir ou restaurer le fonctionnement fiable et sûr du réseau de transport de gaz naturel ou la sûreté publique.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel peut également intervenir préventivement lorsqu'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel ne s'est pas encore produite mais que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel estime qu'elle pourrait se produire.

3. RESPONSABILITES ET COMPETENCES

3.1. Procédure de prise de décision générale

Une répartition claire des responsabilités implique qu'une crise est gérée au niveau le plus bas possible. A cette fin, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est en contact direct avec les différents acteurs, notamment, les gestionnaires de distribution, les entreprises de gaz naturel, les clients finals et les gestionnaires des réseaux de transport adjacents.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz naturel sont responsables du management opérationnel d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel et de la communication à l'autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel et au ministre, de tout événement susceptible de causer une situation d'urgence. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prend toutes les mesures afin de garantir, le plus longtemps possible, l'approvisionnement en gaz naturel des réseaux de distribution. Si, sur le réseau de gaz naturel, il se produit un incident de telle nature que la sécurité de personnes est potentiellement en danger, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel en informe immédiatement le Centre de coordination et de crise du gouvernement (CGCCR). Ainsi, la coordination des mesures à prendre se déroulera telle que fixé dans l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national.

De Federale instantie voor de bevoorradszekerheid inzake aardgas werkt als coördinatieorgaan tussen de aardgasondernemingen, de beheerder van het aardgasvervoersnet, de minister en de andere overheidsorganen en lidstaten, en de Europese Commissie in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading.

3.2. Bevoegdheden

Het Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading kadert in het algemeen crisisbeheer indien er zich een incident voordoet dat van dien aard is dat het de veiligheid van personen in gevaar brengt en substantiële socio-economische gevolgen heeft. In dit geval zullen de maatregelen voor de openbare ordehandhaving en het in veiligheid brengen van personen gecoördineerd worden volgens de procedures vastgelegd in het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen. De minister kan bijkomende maatregelen nemen die hij nodig acht om de aardgasbevoorrading voor de beschermde afnemers in stand te houden.

3.2.1. De minister

De minister is verantwoordelijk voor het vastleggen van het Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading waarin de verplichtingen van de verschillende spelers op de aardgasmarkt worden vastgelegd. Indien de genomen maatregelen door de aardgasondernemingen en de beheerder van het aardgasvervoersnet niet blijken te volstaan, kan de minister, na overleg met de minister bevoegd voor Economie, wanneer in sommige delen van het land de levering van aardgas aan de verbruikers in gevaar verkeert, bijkomende maatregelen uitvaardigen die geschikt zijn, enerzijds, om de levering van aardgas aan de beschermde afnemers, en anderzijds, om in de mate van het mogelijke een oordeelkundige en billijke verdeling van het tekort aan aardgas over de verschillende verbruikers te verwezenlijken. Dit kan bestaan in het opleggen van beperkingen inzake levering en verbruik van aardgas in België, aanvullend op de bepalingen uit het afschakelplan van de beheerder van het aardgasvervoersnet.

Wanneer de gebeurtenis op het aardgasvervoersnet aanleiding kan geven tot het opstarten van een nationale crisis coördinatie, kan de minister aan de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde vragen om het nationale noodplan volgens koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor crisisgebeurtenissen en –situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen op te starten voor de communicatie en de organisatie van de maatregelen met de provinciegouverneurs. Hiervoor overlegt de minister met de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken.

3.2.2. Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas

De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas valt onder de verantwoordelijkheid van de minister en wordt opgericht binnen de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie zoals bepaald in art. 15/13, § 6 van de Gaswet.

Deze instantie is belast :

- met de permanente studie van ieder element betreffende de bevoorrading en het verbruik van aardgas,
- met de vaststelling van alle elementen, zowel op nationaal als op internationaal vlak, die een aanwijzing kunnen vormen voor moeilijkheden in de bevoorrading,
- met het voorstellen van maatregelen nodig om de verstoring in de bevoorrading op redelijke en evenwichtige wijze te milderen of uit te schakelen.

Hiervoor kan de federale instantie alle informatie opvragen bij alle betrokken op de aardgasmarkt die ze nodig acht voor het uitvoeren van haar taken.

De Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas staat in voor het opstellen, actualiseren en testen van het Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading. Het Federaal Noodplan dient om de twee jaar herzien en indien noodzakelijk geactualiseerd te worden. De actualisering van het Federaal Noodplan gebeurt in overleg met de relevante belanghebbenden op de aardgasmarkt.

L'autorité fédérale pour la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel fonctionne en tant qu'organe de coordination entre les entreprises de gaz naturel, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, le ministre et les autres organes publics et Etats membres, et la Commission européenne, en cas de perturbation dans l'approvisionnement en gaz naturel.

3.2. Compétences

Le Plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel complète les plans généraux de crise lesquels seront systématiquement activés s'il se produit un incident de nature à mettre en péril la sécurité de personnes et ayant des conséquences socio-économiques substantielles. Dans ce cas, les mesures de maintien de l'ordre public et de mise en sécurité des personnes, seront coordonnées selon les procédures fixées à l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à échelon national.3.2.1.

3.2.1. Le ministre

Le ministre pourra prendre les mesures complémentaires qu'il estime nécessaire afin de maintenir l'approvisionnement en gaz naturel des clients protégés. Le ministre est responsable de l'établissement du Plan d'urgence fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel, plan qui détermine les obligations des différents acteurs sur le marché du gaz naturel. S'il s'avère que les mesures prises par les entreprises de gaz naturel et par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel sont insuffisantes, le ministre pourra, après consultation du Ministre de l'Economie – lorsque, dans certaines parties du pays, la continuité de l'approvisionnement en gaz naturel des consommateurs est menacé – décréter des mesures complémentaires adéquates pour réaliser la fourniture en gaz naturel des clients protégés, d'une part, et – dans la mesure du possible – d'assurer une répartition judicieuse et équitable du déficit en gaz naturel parmi les différents consommateurs non prioritaires. Cela pourrait se faire en imposant des limitations relatives à la fourniture et à la consommation de gaz naturel en Belgique, en complément aux dispositions du plan de délestage du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel.

Lorsque l'incident sur le réseau de transport de gaz naturel nécessite le démarrage d'une coordination de crise au niveau national, le ministre peut demander au Ministre des Affaires étrangères ou à son délégué, de mettre en œuvre le plan d'urgence national conformément à l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à échelon national, en vue de la communication et l'organisation des mesures avec les gouverneurs de province. A cette fin, le ministre délibérera avec le ministre ayant les affaires Intérieures dans ses attributions.

3.2.2. Autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel

L'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel relève de la responsabilité du ministre. Elle est créée au sein de la Direction générale de l'Energie du Service public fédérale Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, tel que prévu à l'article 15/13, § 6, de la loi Gaz.

Cette autorité est chargée :

- d'effectuer le monitoring constant de la situation de l'approvisionnement et de la consommation en gaz naturel,
- d'identifier tout élément, tant au niveau national qu'international, qui pourrait entraver la continuité de l'approvisionnement,
- de proposer des mesures nécessaires afin d'atténuer ou d'éliminer la perturbation, de façon raisonnable et équilibrée.

Dans le cadre de l'accomplissement de ses missions, l'autorité fédérale peut demander toutes les informations qui lui sont utiles aux intéressés.

L'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel établit, met à jour et teste le Plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel. Tous les deux ans, le plan d'urgence fédéral doit faire l'objet d'une révision et, le cas échéant, doit être actualisé. L'actualisation du Plan d'urgence fédéral se fait en concertation avec les intervenants pertinents sur le marché du gaz naturel.

3.2.3. Het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering

Het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering verzekert een continue wachtdienst ten gunste van de Regering. Indien nodig stelt het CGCCR een infrastructuur voor crisisbeheer en ervaren personeel ter beschikking van de overheden die een crisis moeten beheren. Het CGCCR heeft als opdracht de coördinatie met de lokale overheden en de gewestelijke crisiscentra te faciliteren indien een verstoring van de aardgasbevoorrading betrekking heeft op de bescherming van de veiligheid van personen of indien er bepaalde crisismaatregelen uitgevoerd dienen te worden op lokaal niveau.

3.2.4. De beheerder van het aardgasvervoersnet

De beheerder van het aardgasvervoersnet is te allen tijde verantwoordelijk voor het beheer van de aardgasstromen op het Belgische aardgasvervoersnet. De beheerder van het aardgasvervoersnet is bevoegd alle handelingen te stellen die hij nodig acht teneinde de gevolgen van een verstoring van de aardgasbevoorrading voor de veiligheid, de betrouwbaarheid en de efficiëntie van het net te beperken. De beheerder van het aardgasvervoersnet geeft gevolg aan iedere verstoring van de aardgasbevoorrading die kan worden ingeroepen door een aardgasonderneming, een aangrenzende beheerder van een aardgasvervoersnet, een distributienetbeheerder of door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

De beheerder van het aardgasvervoersnet deelt overeenkomstig de bepalingen van het toegangsreglement voor aardgasvervoer en onder voorbehoud van vertrouwelijkheid van commercieel gevoelige informatie aan de betrokken aardgasondernemingen de relevante informatie mee waarover hij beschikt met betrekking tot de abnormale werking van het aardgasvervoersnet rekening houdend met de veiligheid, de betrouwbaarheid en de efficiëntie van het net. Eveneens stelt hij de transmissienetbeheerder voor elektriciteit op de hoogte van elke verstoring die een significante impact kan hebben op de elektriciteitsproductie.

De handelingen gesteld tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading door de beheerder van het aardgasvervoersnet verbinden alle betrokken personen.

De beheerder stelt een intern noodplan op die de verschillende fases opneemt die doorlopen worden in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading. Dit intern noodplan wordt besproken met de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas die eventuele aanvullingen of wijzigingen in de plannen kan opleggen. Bij iedere aanpassing of wijziging aan het intern noodplan brengt de beheerder van het aardgasvervoersnet onverwijld de federale instantie voor de aardgasbevoorrading op de hoogte van de aanpassingen.

3.2.5. De transmissienetbeheerder voor elektriciteit

De transmissienetbeheerder voor elektriciteit en de beheerder van het aardgasvervoersnet leggen onderling maatregelen en acties vast die kunnen ondernomen worden om de impact van een verstoring van de aardgasbevoorrading voor de elektriciteitsbevoorrading zo veel mogelijk te beperken. Omgekeerd overleggen de transmissienetbeheerder voor elektriciteit en de beheerder van het aardgasvervoersnet met elkaar om de impact van de maatregelen genomen tijdens plotse fenomenen of schaarste van de elektriciteitsbevoorrading voor de aardgasbevoorrading zo veel mogelijk te beperken.

3.2.6. De distributienetbeheerders

De distributienetbeheerders staan in voor de gaslevering aan de eindafnemers op het distributienet. Indien de noodsituatie wordt afgekondigd dienen de distributienetbeheerders de instructies van de beheerder van het aardgasvervoersnet op te volgen en zo nodig de aardgasleveringen aan bepaalde groepen eindklanten te beperken.

3.2.7. De aardgasondernemingen

De aardgasondernemingen delen onverwijld aan de beheerder van het aardgasvervoersnet alle informatie mee betreffende mogelijke verstoringen die onmiddellijk of op termijn een invloed kunnen hebben op de aardgasbevoorrading voor de Belgische eindklanten of op de veiligheid, betrouwbaarheid of integriteit van het aardgasnetwerk. De aardgasondernemingen verstrekken onverwijld iedere door de beheerder van het aardgasvervoersnet gevraagde bijkomende informatie.

3.2.3. Le Centre de Coordination et de Crise du Gouvernement

Le Centre Gouvernemental de Coordination et de Crise (CGCCR) assure un service de gestion des crises (et des événements) au service du Gouvernement belge. Ce service est organisé suivant un système de permanence continue 24h/24. Au besoin, le CGCCR met à disposition des autorités chargées de gérer la crise, une infrastructure de gestion de crise et des agents expérimentés. Le CGCCR est chargé de faciliter la coordination avec les autorités locales si une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel s'accompagne de dangers pour la sécurité de personnes ou si certaines mesures de crise doivent être implémentées au niveau local.

3.2.4. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel

A tout moment, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est responsable de la gestion des flux de gaz naturel sur le réseau belge de transport de gaz naturel. Il est autorisé à prendre les mesures et actions qu'il estime nécessaire pour limiter l'impact potentiel d'une perturbation sur la sécurité, la fiabilité et l'efficacité du réseau et doit répondre à toute perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel invoquée par une entreprise de gaz naturel, un gestionnaire adjacent d'un réseau de transport de gaz naturel, un gestionnaire de réseau de distribution ou une autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel.

Conformément aux dispositions du Règlement d'Accès pour le transport de gaz naturel, et tout en préservant la confidentialité des informations sensibles sur le plan commerciale, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel communique aux entreprises de gaz naturel concernées, les informations pertinentes dont il dispose en ce qui concerne les perturbations du fonctionnement du réseau de transport de gaz naturel, compte tenu de la sécurité, de la fiabilité et de l'efficacité du réseau. Il informe également le gestionnaire du réseau de transport d'électricité de toute perturbation susceptible d'avoir un impact significatif sur la production de l'électricité.

Les mesures décidées par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, engagent toutes les personnes intervenantes à la mise en œuvre des aspects qui la concernent.

Le gestionnaire établit un plan d'urgence interne reprenant les différentes phases qui doivent être suivies en cas de perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Ce plan d'urgence interne fait l'objet d'une discussion avec l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel qui pourra imposer des compléments ou des modifications éventuels. Dès que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel effectue des changements à son plan d'urgence interne, il soumet ces changements pour approbation à l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

3.2.5. Le gestionnaire du réseau de transmission d'électricité

Les gestionnaires des réseaux de transport d'électricité et de gaz naturel définissent préventivement les mesures et actions qu'ils devront prendre lors d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel afin de limiter, le plus possible, l'impact sur l'approvisionnement en électricité produite à partir du gaz naturel. Inversement, les gestionnaires des réseaux de transport d'électricité et de gaz naturel se concertent afin de limiter le plus possible l'impact sur l'approvisionnement en gaz naturel suite à des phénomènes soudains ou en cas de pénurie d'électricité.

3.2.6. Les gestionnaires de réseau de distribution

Les gestionnaires des réseaux de distribution assurent la fourniture en gaz naturel des clients finals situés sur le réseau de distribution. Si une situation d'urgence est décrétée, les gestionnaires des réseaux de distribution doivent appliquer les instructions communiquées par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et, au besoin, limiter la fourniture de gaz naturel à certaines catégories de clients finals.

3.2.7. Les entreprises de gaz naturel

Les entreprises de gaz naturel communiquent, sans délai, au gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, toutes les informations relatives aux perturbations potentielles susceptibles d'avoir un impact immédiat ou à terme sur l'approvisionnement en gaz naturel des clients finals belges ou sur la sûreté, la fiabilité et l'intégrité du réseau de gaz naturel. Elles fournissent, sans délai, toute information complémentaire demandée par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel.

De aardgasondernemingen zijn primair verantwoordelijk voor de onevenwichten op het aardgasvervoersnet. De aardgasondernemingen stellen alles in het werk om zo lang mogelijk aan hun contractuele verplichtingen te voldoen en om de netbeheerder bij te staan om het aardgasvervoersnet in evenwicht te houden. De beheerder van het aardgasvervoersnet is verantwoordelijk voor de residuele balancerings. De aardgasondernemingen voorzien de nodige middelen om bij te dragen aan het voorkomen en beheersen van verstoringen van de aardgasbevoorrading met het oog op het voldoen aan hun verplichtingen inzake leveringszekerheid.

In het geval dat het voor een of meerdere aardgasondernemingen onmogelijk blijkt om tijdens een noodsituatie aan hun verplichtingen te voldoen ten aanzien van bepaalde eindafnemers, stellen zij alles in het werk om, in geval van een noodsituatie, de gevolgen van de niet-uitvoering van hun verplichtingen te beperken en hun verplichtingen opnieuw te vervullen. In geval van niet-naleving van de verplichtingen, worden de medecontractanten, de beheerder van het aardgasvervoersnet en iedere andere betrokken persoon zo snel mogelijk op de hoogte gebracht van de redenen waarom zij haar verplichtingen geheel of gedeeltelijk niet kan uitvoeren en welke de redelijkerwijze voorzienbare termijn van de niet-uitvoering zal zijn.

De aardgasondernemingen volgen tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading de instructies van de beheerder van het aardgasvervoersnet zorgvuldig op.

3.2.8. De Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas

De commissie staat de Federale overheid voor de bevoorrading inzake aardgas bij in de uitvoering van haar opdrachten als bevoegde overheid. Ten behoeve van de Federale overheid kan de commissie mogelijke maatregelen voorstellen die kunnen genomen worden in geval van een noodsituatie op de aardgasmarkt. Zij kan ook de nodige voorbereidingen treffen voor de uitwerking van de noodmaatregelen en deze maatregelen analyseren en evalueren, en kan, op vraag van de Algemene Directie Energie, elementen aanreiken die als basis kunnen dienen voor een preventief actieplan en een noodplan.

4. Algemene organisatie

Er wordt uitgegaan van een aanpak op drie niveaus waarbij in eerste instantie de aardgasondernemingen verantwoordelijk zijn om tijdens een noodsituatie de continuïteit van de aardgasleveringen aan hun eindklanten zo lang mogelijk in stand te houden en daarbij een bijdrage te leveren met het balanceren van het netwerk in het algemeen.

De beheerder van het aardgasvervoersnet onderneemt alle maatregelen die hij nodig acht om de gevolgen van de noodsituatie zoveel mogelijk te beperken. Hiervoor zal hij de markt instrueren om vervolgens acties te ondernemen om het netwerk in evenwicht te houden. De aardgasondernemingen en de beheerder van het aardgasvervoersnet nemen de nodige maatregelen zo lang mogelijk binnen het bestaande wettelijke kader en ten aanzien van de bestaande contracten. Dit betekent dat de nodige maatregelen in het kader van een verstoring van de aardgasbevoorrading op het niveau van de vroegtijdige waarschuwing en het alarmniveau reeds genomen kunnen worden door de aardgasondernemingen en de beheerder van het aardgasvervoersnet zonder interventie van de Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. Indien de noodsituatie wordt afgekondigd dient via de snelste weg de Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en de minister geïnformeerd te worden.

In geval van een noodsituatie vormt de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas de link tussen de aardgassector enerzijds en de verschillende overheidsinstanties en supranationale instellingen anderzijds. Het Bureau voor Burgelijke Verdedigingsplannen van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie vormt de link tussen het Crisiscentrum van de Regering en de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Indien de marktmaatregelen genomen door de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen niet blijken te volstaan, kunnen bijkomende niet op de markt gebaseerde maatregelen opgelegd worden door de beheerder van het aardgasvervoersnet in het kader van het afschakelplan. Als de maatregelen genomen door de overheden in samenwerking met de marktactoren nog steeds niet leiden tot een oplossing voor de noodsituatie, zal actie op EU-niveau worden overwogen. Op deze manier wordt uitvoering gegeven aan het subsidiariteitsbeginsel.

Les entreprises de gaz naturel sont responsables, en premier lieu, des déséquilibres sur le réseau de transport de gaz naturel. Les entreprises de gaz naturel mettent tout en œuvre pour respecter, le plus longtemps possible, leurs obligations contractuelles et assister le gestionnaire du réseau transport dans le maintien de l'équilibre du réseau de transport de gaz naturel. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est responsable de l'équilibrage résiduel. Les entreprises de gaz naturel prévoient les moyens nécessaires destinés à contribuer à la prévention et à la gestion d'incidents et leur permettent ainsi de respecter leurs obligations de fourniture.

Dans la mesure où, pour certaines entreprises de gaz naturel, il s'avère impossible dans une situation d'urgence de respecter les obligations de fourniture d'une partie de leur clientèle, celles-ci mettent tout en œuvre pour limiter dans le temps la durée du non-respect de leurs obligations ainsi que pour limiter les conséquences liées à non-exécution de celles-ci. En cas de non-respect de leurs obligations, les co-contractants du réseau de transport de gaz naturel ainsi que toute autre personne concernée seront informés dans les plus brefs délais de la raison pour laquelle elle n'est pas en mesure de respecter ses obligations, entièrement ou partiellement, et du délai raisonnablement prévisible de la non-exécution de celles-ci.

En cas de perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, les entreprises de gaz naturel suivent strictement les instructions du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel.

3.2.8. La Commission de Régulation de l'électricité et du gaz

La Commission assiste l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz dans l'exécution de ses compétences comme autorité compétente. La Commission propose des mesures en faveur de l'Autorité fédérale qui peuvent être prises en cas de situation d'urgence sur le marché de gaz naturel. Elle peut également préparer les mesures nécessaires pour la mise en œuvre des mesures d'urgence et analyser et évaluer ces mesures, et peut, à la demande de la Direction générale de l'Energie, proposer des éléments qui servir comme base pour un plan d'action préventif et un plan d'urgence.

4. Organisation générale

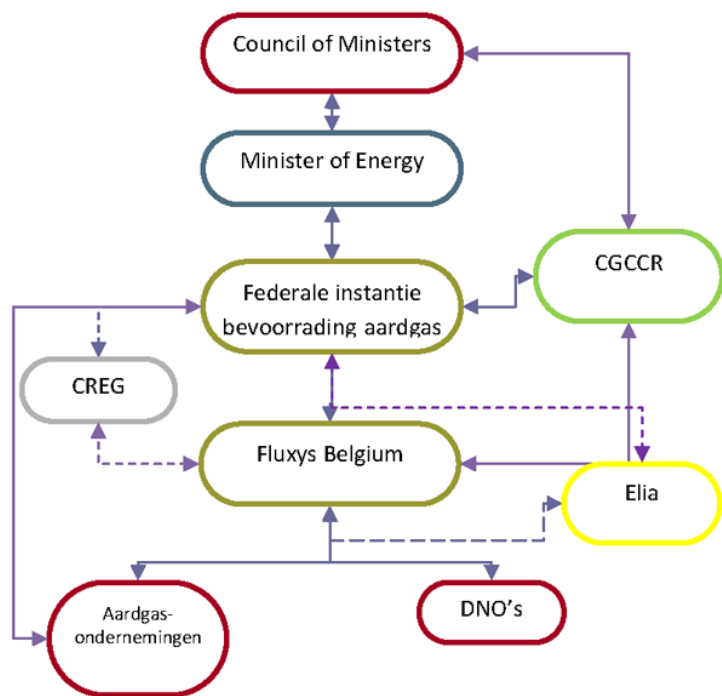
Le plan s'articule suivant une approche à trois niveaux. Lors d'une situation d'urgence, les entreprises de gaz naturel seront responsables au premier plan d'assurer, le plus longtemps possible, la fourniture en gaz naturel aux clients finals et de contribuer à l'équilibrage du réseau en général.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prendra toutes les mesures qu'il estime nécessaires afin de limiter autant que possible la situation d'urgence. A cette fin, il indiquera au marché les actions à prendre en vue de maintenir l'équilibre du réseau. Les entreprises de gaz naturel et le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prendront toutes les mesures nécessaires pour honorer les contrats existants dans le respect des dispositions légales existantes. Ceci signifie que, en cas de perturbation de l'approvisionnement en gaz, les mesures nécessaires peuvent être prises par les entreprises de gaz naturel et le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel sans intervention de l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel aux niveaux de crise suivants, l'alerte précoce et l'alerte. Si l'urgence est décrétée par le gestionnaire du réseau de transport, l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz et le Ministre doivent être mis au courant dans les plus brefs délais.

Dans les situations où l'urgence a été décrétée, l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel assurera l'interface entre le secteur gazier, d'une part, et les différentes instances publiques et institutions supranationales, d'autre part. Le Bureau des Plans Civils de Défense du SPF Economie, P.M.E., Classes moyenne et Energie servira de lien entre le centre de crise du Gouvernement fédéral et l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

S'il s'avère que les mesures fondées sur le marché appliquées par les entreprises de gaz naturel, d'une part, et par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, d'autre part, ne suffisent pas, des mesures supplémentaires non fondées sur le marché pourront être imposées par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, dans le cadre du plan de délestage. Si les mesures prises par les autorités, et mises en œuvre par les acteurs du marché, ne résolvent toujours pas la situation de crise, l'autorité compétente moyennant accord du Ministre demandera que la Commission décrète une situation d'urgence, laquelle permettra l'activation des mécanismes de subsidiarité au sein de l'Union ou au sein d'une Région de l'Union.

4.1. Besluitvormingsstructuur de noodplanning



4.2. Crisisteam

De Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas vormt het crisisteam dat instaat voor de coördinatie van de noodplanning en de communicatie met de verschillende overheidsinstellingen en supranationale instellingen. De rol van het crisisteam is te voorzien in een duidelijk kader voor noodplanning waarbinnen de beheerder van het aardgasvervoersnetwerk en de aardgasondernemingen snel en adequaat kunnen handelen in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading.

De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas valt onder de verantwoordelijkheid van de minister en bestaat uit de directeur-generaal van de Algemene Directie Energie, een operationeel hoofd, een coördinator, een informatielaar en een verbindingsscel.

De directeur-generaal is verantwoordelijk voor de ontwikkeling en de implementatie van het Federaal Noodplan voor de aardgasbevoorrading en voor alle acties die ondernomen worden door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. Deze acties worden voorgelegd aan de minister. De directeur-generaal van de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas kan beslissen om een werkgroep samen te roepen om specifieke maatregelen voor de noodplanning uit te werken zoals bijvoorbeeld het afschakelplan. Deze werkgroep kan bestaan uit onder andere vertegenwoordigers van de beheerder van het aardgasvervoersnet, de regulator, de aardgasondernemingen, vertegenwoordigers van de industriële eindafnemers, van andere overheidsinstanties of andere externe experts.

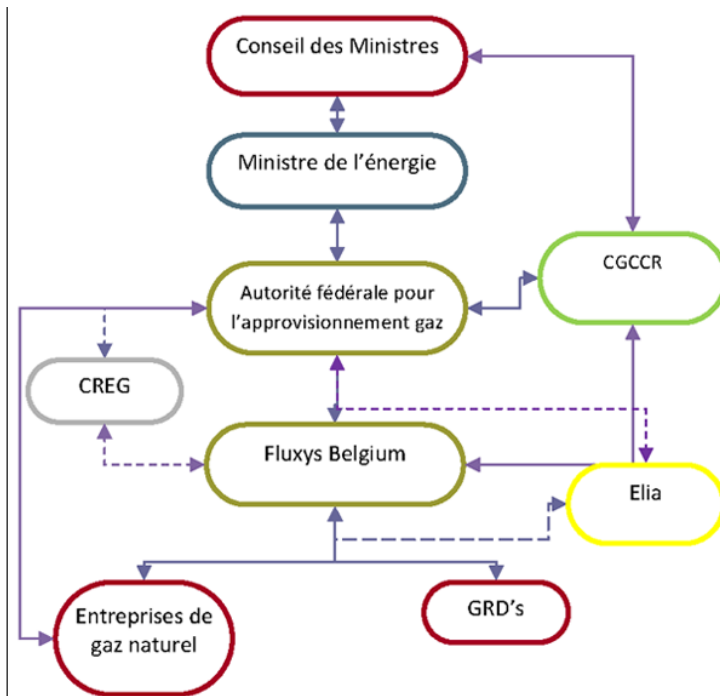
Het operationele hoofd is verantwoordelijk voor de organisatie en de activiteiten van de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

De coördinator is verantwoordelijk voor de praktische organisatie en de voorbereiding van de relevante documenten voor de communicatie met de andere overheidsinstanties, de voorbereiding van de werkgroepen samengeroepen door de directeur en de organisatie van de communicatie met de Europese instellingen en andere lidstaten. De coördinator houdt een overzichtelijk en gedetailleerd bestand bij van alle informatie, beslissingen en acties die ondernomen werden tijdens een verstoring van de aardgasbevoorrading. Dit wordt aangevuld met een geactualiseerd bestand houdende de operationele gegevens en de contactgegevens van de belanghebbenden op de aardgasmarkt.

De informatielaar is verantwoordelijk voor de datacollectie zowel vóór als tijdens verstoringen van de aardgasbevoorrading.

De verbindingsscel bevat verbindingsgenoten, afgevaardigd bij de nationale en internationale instanties.

4.1. Structure décisionnelle de la planification d'urgence



4.2. Equipe de crise

L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel constitue l'équipe de crise chargée de la coordination du Plan d'urgence et de la communication avec les divers organismes gouvernementaux et institutions supranationales. Le rôle de la cellule de crise est d'élaborer un cadre clair pour la planification d'urgence au sein duquel l'exploitant du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz peuvent agir rapidement et efficacement en cas d'interruption de l'approvisionnement en gaz naturel.

L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel est sous la tutelle du Ministre (ayant l'Énergie dans ces attributions) et se compose d'un Directeur, fonction qui est assurée par le directeur-général de la Direction générale de l'Énergie, d'un responsable des opérations, d'un Coordinateur, d'une Cellule de d'information et d'une Cellule de liaison.

Le Directeur générale est responsable de l'élaboration et de la mise en œuvre du Plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel et de toutes les actions entreprises par l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel. Ces actions sont systématiquement soumises au ministre. Le directeur de l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel peut décider de convoquer un groupe de travail pour élaborer des mesures spécifiques du plan d'urgence, tel que, par exemple, le plan de délestage. Ce groupe de travail peut être entre autres composé de représentants du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, du Régulateur fédéral du gaz et de l'électricité, des entreprises de gaz naturel, de représentants des clients industriels, d'autres autorités publiques ou d'autres experts externes.

Le Responsable des opérations se charge de l'organisation et des activités de l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

Le Coordinateur est chargé de l'organisation pratique et de la préparation des documents nécessaires à la communication avec les autres organismes gouvernementaux, de la préparation des groupes de travail convoqués par le Directeur ainsi que de l'organisation de la communication avec les institutions européennes et les autres États membres. Le Coordinateur doit tenir un registre clair et détaillé reprenant toutes les informations, décisions et actions prises durant une période de perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Ce registre est complété par un registre opérationnel contenant des données opérationnelles à jour et des informations pertinentes relatives aux intervenants sur le marché du gaz naturel.

La Cellule d'information est responsable de la collecte des données à la fois avant et pendant les perturbations de l'approvisionnement en gaz.

La Cellule de liaison comprend des agents de liaison, désignés auprès des organismes nationaux et internationaux.

De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas volgt op een regelmatige wijze de aardgasbevoorrading op en kan hiervoor bij de aardgasondernemingen en de beheerder van het aardgasvervoersnet alle nodige informatie opvragen. Hierbij wordt de vertrouwelijkheid van de individuele bedrijfsinformatie gewaarborgd. De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas kan alle informatie opvragen bij de relevante partijen op de aardgasmarkt die zij nodig acht om een evaluatie te kunnen maken van de verstoring van de aardgasbevoorrading. De informatie wordt aangeleverd door de bevroegde belanghebbenden binnen de afzienbare termijn opgelegd door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

5. Crisisniveaus

De verordening legt drie crisisniveaus vast. Een gebeurtenis die aanleiding geeft tot het verstoren van de aardgasbevoorrading leidt tot een van de drie crisisniveaus. De te ondernemen maatregelen in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading worden onderverdeeld in de crisisniveaus om de aardgasbevoorrading naar de beschermde afnemers te verzekeren. Deze drie crisisniveaus worden als volgt gedefinieerd:

1) niveau van vroegtijdige waarschuwing ("vroegtijdige waarschuwing"): wanneer er concrete, ernstige en betrouwbare informatie is, die aangeeft dat er een gebeurtenis op til kan zijn welke de leveringssituatie waarschijnlijk aanzienlijk zal doen verslechteren en waarschijnlijk tot het ontstaan van een alarm- of een noodsituatieniveau zal leiden; het niveau van vroegtijdige waarschuwing kan worden ingegeven door het mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing;

2) alarmniveau ("alarm"): wanneer zich een verstoring van de levering of een uitzonderlijk hoge gasvraag voordoet welke de leveringssituatie aanzienlijk doet verslechteren, maar de markt nog in staat is om die verstoring op te vangen zonder toevlucht te hoeven nemen tot niet op de markt gebaseerde maatregelen;

3) noodsituatieniveau ("noodsituatie"): wanneer zich een uitzonderlijk hoge gasvraag voordoet of een significante verstoring of een andere significante verslechtering van de levering, en wanneer alle relevante op de markt gebaseerde maatregelen zijn toegepast maar de gaslevering niet volstaat om aan de resterende gasvraag te voldoen en er dus naast die op de markt gebaseerde maatregelen ook niet op de markt gebaseerde maatregelen moeten worden genomen, met name om de gaslevering aan beschermde afnemers veilig te stellen.

Bovenstaande crisisniveaus kunnen afgekondigd worden door incidenten die inherent zijn aan de aardgasketen, of door andere dreigingen die een impact kunnen hebben op de aardgasbevoorrading. De beheerder van het aardgasvervoersnet bepaalt op basis van de beschikbare informatie het crisisniveau en heeft per crisisniveau maatregelen en middelen voorhanden die ingezet kunnen worden om de impact van de verstoring van de aardgasbevoorrading te matigen. De Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas kan de beheerder van het aardgasvervoersnet vragen om, onder andere op basis van informatie verkregen van de Europese instanties, een van de crisisniveaus te activeren.

6. Melding en Alarmering

6.1. Meldingsplicht van de aardgasondernemingen

Iedere aardgasonderneming heeft de verplichting om de beheerder van het aardgasvervoersnet onmiddellijk op de hoogte te brengen van iedere gebeurtenis die kan leiden tot een verstoring van de aardgasbevoorrading, inclusief mogelijke incidenten upstream die het grensoverschrijdend vervoer van aardgas op een of meerdere interconnectiepunten kunnen verhinderen op korte of langere termijn. In dit geval leveren de aardgasondernemingen alle pertinente informatie waarover ze beschikken met betrekking tot de locatie, de hoeveelheid aardgas die mogelijk geïmpacteerd zal worden, de gevolgen voor de aardgasbevoorrading, enz.

6.2. Meldingsplicht van de beheerder van het aardgasvervoersnet

Bij ieder incident of bij dreiging tot incident die een aanleiding kan geven tot een activatie van de noodsituatie notificeert de beheerder van het aardgasvervoersnet de federale instantie voor bevoorrading inzake aardgas en de minister. Indien er eveneens een dreiging uitgaat voor de veiligheid van de bevolking notificeert ze eveneens onmiddellijk het Coördinatie en Crisiscentrum van de Regering (CGCCR).

Bij elke notificatie voegt de beheerder van het aardgasvervoersnet systematisch en zo snel als mogelijk de volgende informatie toe:

1. De incidentele oorzaak die aan de basis ligt van de afkondiging van de nood fase van het intern noodplan (aard van het incident of de dreiging).

L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel assure le monitoring de l'approvisionnement en gaz sur une base régulière et, peut, pour ce faire, réclamer toutes les informations nécessaires auprès des entreprises de gaz naturel et du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel. La confidentialité individuelle des informations relatives à chaque entreprise est préservée. L'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel peut réclamer aux parties concernées du marché du gaz naturel toute information qu'elle estime nécessaire pour effectuer une évaluation de la perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Les informations sont fournies par les intervenants interrogés dans les meilleurs délais, lequel ne dépassant toute fois pas le délai imposé par l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

5. Niveaux de crise

Le règlement N° 994/2010 considère trois niveaux principaux de crise. Chaque niveau résulte d'un événement pouvant perturber la sécurité d'approvisionnement avec trois niveaux de sévérité. A chaque niveau correspond des mesures qui doivent ou non être prises pour maintenir l'approvisionnement en gaz des clients protégés. Ces trois niveaux de crise sont définis comme suit:

1) niveau d'alerte précoce (alerte précoce): lorsqu'il existe des informations concrètes, sérieuses et fiables, selon lesquelles un événement peut se produire, qu'il est de nature à nuire considérablement à l'état de l'approvisionnement et qu'il est susceptible d'entraîner le déclenchement du niveau d'alerte ou d'urgence, le niveau d'alerte précoce peut être activé au moyen d'un mécanisme d'alerte précoce;

2) niveau d'alerte (alerte): lorsqu'il y a une rupture d'approvisionnement ou que la demande en gaz est exceptionnellement élevée, - ce qui nuit considérablement à l'état de l'approvisionnement -, mais que le marché est encore en mesure de faire face à cette rupture ou cette demande sans qu'il soit nécessaire de recourir à des mesures non fondées sur le marché;

3) niveau d'urgence (urgence): en cas de demande en gaz exceptionnellement élevée ou d'interruption significative de l'approvisionnement ou d'autre détérioration importante de l'état de l'approvisionnement et au cas où toutes les mesures pertinentes fondées sur le marché ont été mises en œuvre sans que l'approvisionnement en gaz soit suffisant pour satisfaire la demande en gaz restante, de sorte que des mesures supplémentaires, non fondées sur le marché, doivent être mises en place, en vue, en particulier, de préserver les approvisionnements en gaz au profit des clients protégés.

Les niveaux de crise susmentionnés peuvent découler d'incidents qui sont inhérents à la chaîne du gaz naturel ou à d'autres menaces qui peuvent avoir un impact sur l'approvisionnement en gaz naturel. Sur base des informations disponibles, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel détermine le niveau de crise et, par niveau de crise, détermine les mesures et ressources qu'il doit mobiliser pour éliminer ou atténuer l'impact de la perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel. Sur la base des informations communiquées par les autorités européennes, l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel peut demander, entre autres, au gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, d'activer un des niveaux de crise.

6. Rapports et alertes

6.1. Obligations de notification des entreprises de gaz naturel

Chaque entreprise de gaz naturel a l'obligation d'informer immédiatement le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel de tout événement qui peut conduire à une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel, y compris des éventuels incidents en amont pouvant affecter, à court ou à long terme, les flux de gaz naturel aux points d'interconnexion transfrontaliers du réseau de transport belge. Dans ce cas, les entreprises de gaz naturel fournissent tous les renseignements pertinents dont ils ont connaissances, comme par exemple, le lieu ou la zone affectée, les quantités de gaz naturel qui pourraient être touchées, l'impact sur l'approvisionnement en gaz naturel, etc.

6.2. Obligation de notification du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel

Lors de tout incident ou de menace d'incident pouvant donner lieu à une activation du plan d'urgence, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel avertit l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel et le ministre. S'il y a également une menace pour la sécurité de la population, elle notifie immédiatement l'incident ou la menace au Centre de Coordination et de Crise du Gouvernement (CGCCR).

Chaque notification conduit le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel à fournir systématiquement et le plus rapidement possible, les informations suivantes:

1. La cause accidentelle qui est à la base du niveau d'urgence à considérer dans la mise en œuvre du plan d'urgence interne (nature de l'incident ou de la menace).

2. De huidige staat van het Belgisch aardgasnetwerk, meer bepaald :

a. Indien er een verhoogd risico is op een verstoring van de aardgasbevoorrading, bezorgt hij :

- de hoeveelheid gas in risico (in GWh);
- de geografische situering en de reikwijdte;
- de verwachte duur ou de frequentie van de onevenwichten;

b. Indien er een verstoring is van de aardgasbevoorrading op het Belgisch grondgebied, bezorgt hij :

- de hoeveelheid aardgas die onderbroken of verminderd is (in GWh);
- de geografische situering en reikwijdte van de verstoring
- informatie of een schatting van de verwachte duur van het tekort in de aardgasbevoorrading in een bepaald geografisch gebied.

6.2.1. Notificatieniveaus

In het kader van het Federaal Noodplan zijn, op grond van de ernst van een verstoring of een incident op het aardgasvervoersnet drie notificatieniveaus omschreven die gekoppeld worden aan de drie crisisniveaus zoals bepaald onder punt 5.

De beheerder van het aardgasvervoersnetwerk stelt in haar intern noodplan een aantal triggers voorop die aanleiding kunnen geven tot het afkondigen van een van de crisisniveaus. De beheerder van het aardgasvervoersnet bepaalt het te activeren crisisniveau en legt per crisisniveau de maatregelen vast die ondernomen kunnen worden om de impact van de verstoring van de aardgasbevoorrading te reduceren of voorkomen.

Het intern noodplan van de beheerder van het aardgasvervoersnet wordt voorafgaandelijk besproken met de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. Na iedere evaluatie van een noodsituatie of oefening kunnen er voorstellen gedaan worden voor de aanpassing van het intern noodplan. Bij iedere aanpassing of wijziging aan het intern noodplan brengt de beheerder van het aardgasvervoersnet onverwijld de federale instantie voor de aardgasbevoorrading op de hoogte.

In de vroegtijdige waarschuwingsfase en de alarmfase kan de beheerder van het aardgasvervoersnet autonoom de maatregelen zoals beschreven in haar intern noodplan toepassen zonder voorafgaande notificatie aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Voor incidenten die geleid hebben tot de vroegtijdige waarschuwingsfase wordt om de drie maand een rapport opgesteld door de beheerder van het aardgasvervoersnet. Deze rapporten worden onverwijld overgemaakt aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

De beheerder van het aardgasvervoersnet stelt iedere maand een overzicht op van alle incidenten die zich hebben voorgedaan op het aardgasvervoersnet en die geleid hebben tot het afkondigen van de alarm fase. Deze rapporten worden onverwijld overgemaakt aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Indien de beheerder van het aardgasvervoersnet oordeelt dat een noodsituatie dient afkondigt te worden, brengt hij via de snelst mogelijke weg de directeur-generaal van de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en de minister op de hoogte. Hierbij deelt hij de maatregelen mee die ondernomen zullen worden.

Indien het incident zou kunnen leiden tot een noodsituatie met een impact op de bevoorradingzekerheid van de buurlanden, informeert de beheerder van het aardgasvervoersnet de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas over de maatregelen die genomen worden in overleg met de aangrenzende beheerder van een aardgasvervoersnet.

6.2.2. Notificatiewijzen

De initiële notificatie van de noodsituatie door beheerder van het aardgasvervoersnet gebeurt zo snel mogelijk telefonisch aan de directeur-generaal van de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en aan de minister. Dit wordt gevolgd door een schriftelijke bevestiging van de notificatie door de beheerder van het aardgasvervoersnet via de snelst mogelijke weg aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en aan de minister door middel van een vooraf overeengekomen formulier.

6.3. Meldingsplicht van de Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas

Bij elke notificatie van de beheerder van het aardgasvervoersnet aan de federale instantie voor de bevoorradingzekerheid, is de federale instantie voor de bevoorradingzekerheid verantwoordelijk voor het informeren hiervan aan de minister, de buurlanden die mogelijk een mogelijke impact kunnen ondervinden van de noodsituatie op het Belgisch grondgebied en de Europese instellingen, zoals de groep coördinatie gas. Eveneens worden de gewestelijke overheden geïnformeerd indien de noodsituatie een impact kan hebben op de distributienetwerken.

2. L'état actuel du réseau de transport belge de gaz naturel, en particulier :

a. S'il y a un risque accru de perturbation de l'approvisionnement en gaz, il fournit :

- La quantité de gaz risquant d'être affectée (en GWh);
- La zone géographique et l'ampleur de la zone affectée;
- La durée prévue ou la fréquence des déséquilibres;

b. S'il y a une perturbation de l'approvisionnement sur le territoire belge, il fournit :

- Les quantités de gaz naturel qui ont été interrompues ou réduites (GWh);

- La situation géographique et l'ampleur de la perturbation

- Des informations ou des estimations sur l'évolution dans le temps de la zone affectée, des quantités interrompues ou réduites de gaz naturel.

6.2.1. Niveaux de notification

Sur la base de la gravité d'une perturbation ou d'un incident intervenus sur le réseau de transport de gaz naturel, trois niveaux de notification sont définis dans le Plan d'urgence fédéral, associés aux trois niveaux de crise comme spécifié au point 5.

Dans son plan d'urgence interne, le gestionnaire du réseau de transport de gaz propose un certain nombre d'évènements déclencheurs (en anglais, triggers) pouvant conduire à décréter un des niveaux de crise. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz détermine le niveau de crise à activer et fixe pour chaque niveau de crise, les mesures à prendre pour réduire ou supprimer l'impact de la perturbation sur l'approvisionnement en gaz naturel.

Le Plan d'urgence interne du gestionnaire de réseau de transport de gaz est discuté au préalable avec l'agence fédérale pour l'approvisionnement en gaz. Après chaque évaluation d'une situation d'urgence, l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz et le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel peuvent demander des adaptations au plan d'urgence interne. Après chaque adaptation, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel en informe immédiatement l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz.

Dans la phase d'alerte précoce et dans la phase d'alerte, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel peut appliquer de façon autonome les mesures décrites dans son plan d'urgence interne sans notification préalable à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

Pour les incidents qui ont conduit à la phase d'alerte précoce, un rapport est établi tous les trimestres par le gestionnaire du réseau de transport de gaz. Ce rapport est transmis sans délai à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel établit un inventaire mensuel de tous les incidents qui se sont produits sur le réseau de transport de gaz naturel et qui ont conduit à décréter la phase d'alerte. Ces rapports sont transmis sans délai à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

Si le gestionnaire du réseau de transport de gaz juge que l'état d'urgence doit être décrété, il informe par les moyens les plus diligents le Directeur de l'Autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz et le Ministre. Il indique les mesures qui seront prises.

Si l'incident peut conduire à une situation d'urgence avec un impact sur la sécurité d'approvisionnement des pays voisins, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel informe l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel des mesures à prendre en concertation avec le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel adjacent.

6.2.2. Types de notification

La notification initiale de la situation d'urgence par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est communiquée par téléphone dès que possible au directeur de l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel et au ministre. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel confirme la notification de l'état d'urgence par écrit via la voie la plus rapide à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel et au ministre à l'aide d'un formulaire établi préalablement.

6.3. Obligation de notification de l'Agence fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel

Lors de chaque notification du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel à l'Autorité fédérale pour la sécurité d'approvisionnement, celle-ci est chargée d'informer le ministre, ainsi que les pays voisins dont l'approvisionnement pourrait être affecté par la situation d'urgence sur le territoire belge et enfin les institutions européennes, comme le groupe de coordination pour le gaz. Enfin, les autorités régionales seront informées si la situation d'urgence peut avoir un impact sur l'approvisionnement en gaz des réseaux de distribution.

Bij elke notificatie van andere landen over een nakende verstoring in de aardgasbevoorrading met mogelijke impact op de Belgisch grondgebied verwittigt de federale instantie voor de bevoorradingzekerheid op haar beurt de beheerder van het aardgasvervoersnet

7. Operationele procedures

De beheerder van het aardgasvervoersnet stelt een intern noodplan op dat minstens de volgende elementen bevat :

1. de verschillende fasen die worden doorlopen in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading;

2. de procedure die door alle betrokken partijen moet gevolgd worden in geval van een verstoring van de aardgasbevoorrading;

3. de concrete maatregelen die de beheerder van het aardgasvervoersnet neemt voor het beheer van de verstoring van de aardgasbevoorrading;

4. de concrete maatregelen die de andere betrokken partijen dienen te nemen voor het beheer van de verstoring van de aardgasbevoorrading;

5. een afschakelplan;

6. een heropbouwplan.

Het intern noodplan houdt rekening met de tijdsduur binnen dewelke en de wijze waarop de aardgasondernemingen zich op redelijke wijze kunnen herpositioneren. Aardgasondernemingen die geconfronteerd worden met een incident worden geacht om in eerste instantie hun eigen contractenportefeuille te herschikken. Indien noodzakelijk, vragen ze hun afnemers aan om minder af te nemen, al dan niet op basis van onderbrekbare contracten.

De beheerder van het aardgasvervoersnet stelt op een kostefficiënte manier een portefeuille van middelen samen die hij zal aanwenden voor het incidentbeheer gedurende de periode die de betrokken aardgasondernemingen nodig hebben om hun bevoorrading te herschikken.

Het intern noodplan leveringszekerheid van de beheerder van het aardgasvervoersnet vormt de basis voor het Plan voor Incident Management, als onderdeel van het toegangsreglement. Dit Plan voor Incident Management wordt bepaald, na publieke consultatie, na voorafgaandelijk overleg met de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas, de CREG, en de beheerder van het transmissienet voor elektriciteit. De beheerder van het aardgasvervoersnet overlegt met deze instanties over de te volgen aanpak voor de beheersing van een mogelijke verstoring van de aardgasbevoorrading.

7.1. Afschakelplan

7.1.1. Algemeen

De beheerder van het aardgasvervoersnet stelt bovendien een afschakelplan op dat geactiveerd kan worden tijdens een noodsituatie. Tijdens een noodsituatie zijn de markt gebaseerde maatregelen niet langer voldoende en mag de beheerder van het aardgasvervoersnet niet-markt gebaseerde maatregelen treffen om het vervoer van aardgas aan de beschermde afnemers te vrijwaren.

Het afschakelplan omvat de maatregelen betreffende het reduceren en afschakelen van afnamen van het aardgasvervoersnet, zowel voor bepaalde delen of zones ervan als voor het volledige aardgasvervoersnet. Het hoofdzakelijk doel van het afschakelplan is het zo lang mogelijk vrijwaren van de aardgasafnames door de beschermde afnemers.

De concrete invulling van het afschakelplan gebeurt door de beheerder van het aardgasvervoersnet in samenspraak met de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en na consultatie met de eindafnemers aangesloten op het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen. De beheerder van het aardgasvervoersnet is bevoegd om alle maatregelen te nemen die hij nodig acht teneinde de veiligheid en de aardgasbevoorradingzekerheid voor alle eindafnemers zoveel als mogelijk te verzekeren in geval van een noodsituatie waaraan de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen het hoofd moeten bieden. De beheerder van het aardgasvervoersnet voorziet daartoe de nodige bepalingen in het standaard aansluitings- en aardgasvervoerscontract.

De genomen maatregelen uit het afschakelplan zijn tijdelijk en prioritair. Zij kunnen op elk moment zonder voorafgaande verwittiging door de beheerder van het aardgasvervoersnet gewijzigd en bijgestuurd worden zolang de noodsituatie aanhoudt en gelden ten aanzien van alle aardgasondernemingen en eindafnemers van aardgas die op het aardgasvervoersnet aangesloten zijn. In geval van reducties of afschakeling zoekt de beheerder van het aardgasvervoersnet naar de meest efficiënte en snelste oplossing om de aardgaslevering aan eindklanten, in de mate van het mogelijke, zo lang mogelijk te garanderen. Hierbij wordt rekening gehouden met een evenredige en niet-discriminerende verdeling van de lasten.

De beheerder van het aardgasvervoersnet en de eindklanten zijn verantwoordelijk om elkaar te informeren zoals opgenomen in de bepalingen van de aansluitingsovereenkomst.

A l'inverse, dès que l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement a connaissance d'une notification venant d'un autre pays relative à une perturbation imminente pouvant avoir un impact sur l'approvisionnement de la Belgique, elle en informe immédiatement le gestionnaire belge du réseau de transport de gaz naturel.

7. Les procédures opérationnelles

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel établit un plan d'urgence interne comprenant au moins les éléments suivants :

1. les différentes phases qui sont mises en œuvre dans le cas d'une interruption de l'approvisionnement en gaz;

2. les procédures qui doivent être respectées par toutes les parties intéressées dans le cas d'une perturbation de l'approvisionnement en gaz;

3. les mesures concrètes que le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prend pour gérer la perturbation de l'approvisionnement en gaz;

4. les mesures concrètes que les autres parties concernées doivent prendre pour gérer la perturbation de l'approvisionnement en gaz;

5. un plan de délestage;

6. un plan de redémarrage

Le plan d'urgence interne du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prend en compte le délai et la manière dont les entreprises de gaz naturel peuvent se repositionner d'une manière raisonnable. Les entreprises de gaz naturel qui sont confrontées à un incident sont censées réorganiser autant que possible leur propre portefeuille d'approvisionnement. Si nécessaire, ils demandent à leurs clients finals de réduire de manière volontaire leur consommation de gaz, dans la mesure où il s'agit de contacts de fourniture non interruptibles

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel constitue d'une manière efficiente au regard des coûts un portefeuille de moyens qu'il va utiliser pour la gestion des incidents durant le temps nécessaire aux entreprises de gaz naturel pour assurer la réorganisation de leur portefeuille d'approvisionnement.

Le plan d'urgence interne de sécurité d'approvisionnement du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel constitue la base pour le Plan de gestion des incidents. Ce plan de gestion des incidents est considéré comme finalisé après consultation publique, après consultation préalable de l'autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz naturel, de la CREG et du gestionnaire du réseau de transport d'électricité. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel convient avec ces instances de l'approche à suivre dans le cas d'un scénario possible de perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel.

7.1. Plan de délestage

7.1.1. Généralités

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel établit également un plan de délestage qui peut être activé en cas d'urgence. En cas de situation d'urgence, les mesures fondées sur le marché ne suffisent plus et le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel peut prendre des mesures non-fondées sur le marché pour préserver l'alimentation en gaz naturel des clients protégés.

Le plan de délestage comprend les mesures de réduction et d'interruption des livraisons de gaz naturel transporté, à la fois pour certaines parties ou zones mais également pour l'ensemble du système de transport de gaz naturel. L'objectif principal du plan de délestage est de sauvegarder aussi longtemps que possible la fourniture en gaz naturel des clients protégés.

Le contenu du plan de délestage est fixé par le gestionnaire du réseau de transport en collaboration avec l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel et après consultation des clients finals connectés sur le réseau de transport de gaz naturel. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel est autorisé à prendre toutes les mesures qu'il juge nécessaires pour garantir la sécurité et assurer aussi longtemps que possible l'approvisionnement en gaz de tous les clients finals en cas de situation d'urgence à laquelle le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz naturel sont tenus de faire face. A cette fin, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel prévoit les dispositions nécessaires dans les contrats standards de raccordement et de transport de gaz naturel.

Les mesures prises dans le cadre du plan de délestage sont temporaires et prioritaires. Elles peuvent à tout moment et sans préavis être modifiées et ajustées par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel aussi longtemps que la situation d'urgence l'exige et elles seront applicables à toutes les entreprises de gaz naturel et les clients finals connectés au réseau de transport de gaz naturel. En cas de réduction ou délestage, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel cherche la solution la plus efficace et rapide pour garantir, dans la mesure du possible, l'approvisionnement en gaz naturel des clients finals. Il fait en sorte de respecter une répartition proportionnée et non-discriminatoire des mesures contraignantes.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les clients finals ont la responsabilité de s'avertir mutuellement comme indiqué dans le contrat de raccordement en cas de réduction ou de délestage.

De distributienetbeheerders voorzien de technische mogelijkheid om binnen de beschermde afnemers selectief de aardgasafname te reduceren of af te schakelen.

7.1.2. Afschakelbare categorieën

De afschakelbare categorieën in het kader van het afschakelplan zullen volgens onderstaande rangorde worden toegepast :

1. Contractueel onderbreekbare capaciteitsdiensten op de interconnectiepunten in de uitgangsrichting;
2. Contractueel onderbreekbare capaciteitsdiensten op de kwaliteitsconversiepunten;
3. Contractueel onderbreekbare capaciteitsdiensten op de afnamepunten voor eindafnemers;
4. Vaste capaciteitsdiensten op de interconnectiepunten in de uitgangsrichting voor zover de aardgasbevoorrading naar de beschermde afnemers van de aangrenzende aardgasvervoersnet niet in het gedrang komt;
5. Vaste capaciteitsdiensten op de kwaliteitsconversiepunten voor zover de aardgasbevoorrading naar de beschermde afnemers van de aangrenzende zone niet in het gedrang komt;
6. Vaste capaciteitsdiensten op de afnamepunten voor eindafnemers rekening houdend met die afnemers die als prioritaire afnemers werden aangeduid,
7. Vaste capaciteitsdiensten op de afnamepunten voor beschermde afnemers;

Voor de categorieën van eindafnemers met vaste capaciteit op de afnamepunten (i.e. punt 6 hieronder), gelden de volgende bepalingen :

- a) Als prioritaire afnemers zullen worden aangemerkt rekening houdend met onderstaande rangorde :
 - a. Elektriciteitscentrales die strikt noodzakelijk zijn ter voorkoming van een black-out op het elektriciteitsnet;
 - b. De industriële klanten en elektriciteitscentrales die strikt noodzakelijk zijn teneinde de Seveso-installaties te beschermen; de beheerder van het aardgasvervoersnet krijgt informatie van de bevoegde instantie met betrekking tot de eindafnemers die alsdusdanig dienen geïdentificeerd te worden;
 - c. Elektriciteitscentrales, door de beheerder van het elektriciteitsnet geïdentificeerd als Black-start centrale, in het geval van black-start op het elektriciteitsnet;
- b) Indien er een keuze dient gemaakt te worden tussen verschillende eindafnemers binnen eenzelfde categorie, wordt er, indien van toepassing, een rotatiesysteem toegepast rekening houdend met het laatste toegepaste afschakelplan indien voorhanden. Als voorhanden wordt beschouwd een laatst toegepast afschakelplan dat niet meer dan 5 jaar oud is.

7.1.3. Middelen

De handelingen nodig voor het in werking stellen van het afschakelplan worden met de middelen waarover hij beschikt uitgevoerd door de beheerder van het aardgasvervoersnet.

Voor het implementeren van bovenstaande afschakelbare categorieën heeft de beheerder van het aardgasvervoersnet de volgende middelen ter beschikking volgens onderstaande rangorde :

1. Onderbreking van contractueel onderbreekbare capaciteit op de interconnectiepunten in de uitgangsrichting;
2. Onderbreking van contractueel onderbreekbare capaciteit op de kwaliteitsconversiepunten;
3. Onderbreking van contractueel onderbreekbare capaciteit op de afnamepunten voor eindafnemers;
4. Beperking van het onevenwicht op de markt balancing positie die een tekort in de aardgasbevoorrading kan teweeg brengen waarbij de vaste capaciteit van bepaalde netgebruikers begrensd kan worden. De begrenzing gebeurt op de genomineerde uitgangshoeveelheden op de interconnectiepunten binnen de vaste capaciteit van de netgebruiker waarbij er voorrang zal worden gegeven aan de vaste capaciteit van de veroorzakende netgebruiker en indien dit niet voldoende is om het evenwicht te herstellen, kan eveneens de vaste capaciteit van de andere netgebruikers begrensd worden;
5. Beperking op de vaste capaciteit op de kwaliteitsconversiepunten voor zover de aardgasbevoorrading naar de beschermde afnemers van de aangrenzende zone niet in het gedrang komt;

La procédure établie par l'arrêté du Régent du 29 Janvier 1949 fixant les règles régissant la production, la distribution et la consommation de gaz en cas de pénurie et en raison de conflits sociaux est applicable en cas de perturbation de gaz suite à des conflits sociaux.

7.1.2. Catégories interruptibles

Les catégories interruptibles dans le cadre du plan de délestage sont établies en respectant le classement suivant :

1. Services relatifs à de la capacité contractuellement interruptible aux points d'interconnexion en sortie du réseau de transport;
2. Services de capacité contractuellement interruptibles aux points d'interconnexion des unités de conversion de la qualité du gaz naturel;
3. Services relatifs à de la capacité contractuellement interruptibles aux points de prélèvement des clients finals;
4. Services de capacité ferme aux points d'interconnexion en sortie du réseau de transport pour autant que l'approvisionnement en gaz des clients protégés du réseau de transport de gaz adjacent ne soit pas compromis;
5. Services de capacité ferme aux points d'interconnexion des unités de conversion de la qualité du gaz naturel pour autant que l'approvisionnement en gaz des clients protégés du réseau de transport de gaz ne soit pas compromis;
6. Services de capacité ferme aux points de prélèvement des clients finals en tenant compte des clients qui ont été classés dans la catégorie des clients prioritaires;
7. Services de capacité ferme aux points d'approvisionnement des clients protégés.

Pour les catégories d'utilisateurs qui bénéficient d'un service de capacité ferme aux points de prélèvement des clients finals (voir point 6 ci-dessus), les dispositions suivantes s'appliquent :

- a) seront considérés comme clients prioritaires, les catégories désignées en tenant compte de l'ordre suivant :
 - a. Les centrales électriques qui sont strictement nécessaires pour éviter un black-out sur le réseau électrique;
 - b. Les clients industriels et les centrales électriques qui sont strictement nécessaires en vue de la protection des installations Seveso. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel reçoit de l'instance compétente la liste des clients finals qui sont identifiés comme devant entrer en ligne de compte;
 - c. Les centrales électriques, identifiées par le gestionnaire du réseau de transport d'électricité comme centrale black-start, dans le cas de black-start du réseau électrique.
- b) Si un choix doit être fait entre les différents utilisateurs finals au sein d'une même catégorie, un système de rotation est appliqué en tenant compte du dernier plan de délestage appliqué, si ce dernier est disponible. Est considéré comme "disponible", un plan de délestage mis en œuvre il y a moins de 5 ans.

7.1.3. Moyens

Les opérations nécessaires à l'activation du plan de délestage sont assurées par le gestionnaire du réseau de transport de gaz avec les moyens dont il dispose.

Dans le cadre du délestage des catégories délestables ci-dessus, le gestionnaire du réseau de transport de gaz dispose des moyens suivants :

1. Interruption de la capacité contractuellement interruptible aux points d'interconnexion en sortie;
2. Interruption de la capacité contractuellement interruptible aux points d'interconnexion des unités de conversion de la qualité du gaz naturel;
3. Interruption de la capacité contractuellement interruptible aux points de fourniture des clients finals;
4. Limitation du déséquilibre du marché pouvant créer une pénurie de gaz en intervenant sur la position de certains utilisateurs de réseau, intervention consistant à réduire les quantités nominées en sortie aux points d'interconnexion à une valeur inférieure à la capacité ferme, en sortie, processus de réduction qui s'applique d'abord aux utilisateurs du réseau qui engendre la situation de déséquilibre et, si ce n'est pas suffisant eu égard au déficit à réduire, qui s'applique, ensuite, aux autres utilisateurs;
5. Limitation de la capacité ferme aux points d'interconnexion des unités de conversion de la qualité du gaz pour autant que l'approvisionnement en gaz des clients protégés de la zone adjacente ne soit pas menacé;

6. Beperking van de vaste capaciteit op de afnamepunten voor eindafnemers aangesloten op het aardgasvervoersnet in functie van de afnamevolumes en/of de afnamedruk van deze eindafnemers onder het contractuele minimum. Dit gebeurt rekening houdend met de efficiëntie van de maatregelen en voor zover de beperkingsmaatregel effectief is ter vrijwaring van de aardgasbevoorrading aan beschermde afnemers. De beheerder van het aardgasvervoersnet kan aan alle eindafnemers vragen om hun afname te beperken of te stoppen onder de contractuele minimumgrenzen, binnen de door hem opgelegde termijn. Indien de eindafnemer na het verstrijken van de opgelegde termijn geen gevolg heeft aan deze vraag, heeft de beheerder van het aardgasvervoersnet het recht om de hoeveelheid, vereist door de nood situatie, fysisch te beperken.

7.1.4. In werking stellen en informatieverstrekking

Het afschakelplan of zijn onderdelen kunnen geactiveerd worden door de beheerder van het aardgasvervoersnet. In dat geval zal hij de activering van het plan onmiddellijk melden aan de minister en de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Indien de aardgasvervoersdiensten onderbroken of gereduceerd worden als gevolg van een nood situatie, brengt de beheerder van het aardgasvervoersnet de betrokken distributienetbeheerders, de aardgasondernemingen, de betrokken eindklanten en de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas onverwijld en langs de snelste weg op de hoogte van de oorzaken en de voorziene duur van deze nood situatie, alsook van de eventuele gevolgen voor de door hem te leveren aardgasvervoersdiensten, overeenkomstig de bepalingen van het toegangsreglement. De distributienetbeheerders zullen in voorkomend geval de aan hun netten verbonden afnemers inlichten. De tijd die nodig is voor deze kennisgevingen mag de toepassing van deze maatregelen niet opschorten of vertragen.

De beheerder van het aardgasvervoersnet licht langs de snelste weg de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas en de minister in over de verstoring van de aardgasbevoorrading, de hoeveelheid, de geografische reikwijdte en de genomen maatregelen.

De beheerder van het aardgasvervoersnet rapporteert aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas over de opvolging van de genomen maatregelen door de aardgasondernemingen en door de afnemers die rechtstreeks met het aardgasvervoersnet verbonden zijn met betrekking tot de aardgasafnamen van de afnemers die aan beperkingen onderhevig zijn.

De beheerder van het aardgasvervoersnet houdt een register bij waarin elke onderbreking of reductie van de aardgasstromen worden bijgehouden. Dit register wordt op regelmatige basis aan federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas meegegeed in elektronische vorm en telkens wanneer de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas hierom verzoekt.

8. Samenwerking met buitenland

De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas wisselt informatie uit met de omringende buurlanden die mogelijk een impact kunnen ondervinden van een verstoring van de aardgasbevoorrading in België. Indien een dergelijke verstoring van de aardgasbevoorrading in België bovendien een impact zou kunnen hebben op de aardgasbevoorrading van beschermde klanten in de omringende buurlanden, overlegt de federale instantie voor de bevoorrading inzake gas met de omringende buurlanden over de minimale aardgasstromen nodig voor de beschermde afnemers in de omringende buurlanden. De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas brengt de beheerder van het vervoersnet hiervan op de hoogte zodat de beheerder van het vervoersnet hiermee kan rekening houden in het afschakelplan.

9. Opheffen van de nood situatie

De beheerder van het aardgasvervoersnet beslist over de opheffing van de nood situatie in overleg met de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. Deze beslissing wordt onmiddellijk meegegeed aan de minister door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. Indien de nood situatie geleid heeft tot een tussenkomst van het Crisiscentrum van de Regering wordt de beslissing tot het opheffen van de nood situatie gezamenlijk genomen door de minister en de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken. Het opheffen van de nood situatie kan pas gebeuren indien de nazorg van de nood situatie geregeld wordt, hierbij inbegrepen de informatie aan de bevolking.

Na de beslissing tot opheffing van de nood situatie stellen de beheerder van het aardgasvervoersnet en de aardgasondernemingen alles in het werk om terug te keren naar een normale situatie. De beheerder van het aardgasvervoersnet heeft hiertoe een heropbouwplan voorhanden waarvan de stappen toegelicht worden aan de minister en de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas. De beheerder van het aardgasvervoersnet informeert alle gebruikers van het aardgasvervoersnet dat de nood situatie werd opgeheven.

6. Limitation de la capacité ferme pour les clients finaux en termes de débits de prélèvement et/ou limitation de la pression d'alimentation des clients finaux connectés au réseau de transport en deçà des limites minimum contractuelles. L'opérateur du réseau de transport de gaz peut demander à tout client final de limiter ou d'interrompre son prélèvement de gaz dans le délai donné qui lui a été communiqué. Si l'utilisateur final n'a pas répondu à cette demande dans le délai donné, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel a le droit, passé ce délai, de limiter physiquement le prélèvement à la quantité requise par la situation d'urgence.

7.1.4. Mise en service et mise à disposition d'information

Le plan de délestage dans son entièreté ou en partie peut être activé par le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel. En cas d'activation, il en réfère immédiatement au ministre et à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz.

Si les services de transport de gaz naturel sont interrompus ou réduits en raison d'une situation d'urgence, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel informera immédiatement, par le moyen le plus rapide, les gestionnaires concernés des réseaux de distribution, les affréteurs et l'agence fédérale pour l'approvisionnement de gaz naturel des causes et de la durée estimée de l'urgence, ainsi que de l'impact possible sur les services de transport de gaz naturel assurés, conformément au code d'accès au réseau de transport. Dans ce cas, les gestionnaires des réseaux de distribution se chargeront de relayer les informations fournies à leurs clients. Le temps requis pour diffuser l'information ne peut suspendre ou retarder l'application des mesures à prendre.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel informe le ministre de l'Energie par la voie la plus rapide de la perturbation de l'approvisionnement en gaz, des quantités qui sont susceptibles de faire défaut suite à la perturbation, de la portée géographique de celle-ci et des mesures prises.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel fait rapport à l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz de l'avancement des mesures prises par les clients qui sont directement raccordés au réseau de transport de gaz naturel et dont les prélèvements de gaz naturel sont soumis à des restrictions.

Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel doit tenir un registre dans lequel toute interruption ou réduction des flux de gaz sont reprises. Ce registre est régulièrement communiqué à l'autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel sous forme électronique lorsque l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz en fait la demande.

8. Coopération avec les pays étrangers

L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel échange des informations avec les pays voisins qui pourraient touchés par une perturbation de l'approvisionnement en gaz naturel en Belgique. Dans le cas où un tel déséquilibre de l'approvisionnement en gaz naturel en Belgique peut avoir un impact sur la sécurité d'approvisionnement des clients protégés d'un ou plusieurs pays voisins, l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz se concerta avec les autorités compétentes des pays concernés sur les flux minimaux de gaz nécessaire pour garantir l'approvisionnement des clients protégés étrangers. L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz en informe le gestionnaire du réseau de transport de gaz de sorte qu'il puisse en tenir compte dans le Plan de délestage.

9. La levée de l'état d'urgence

L'opérateur de transport de gaz naturel décide de la levée de l'état d'urgence, en consultation avec l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz. Cette décision est notifiée sans délai au Ministre. Si la situation d'urgence a nécessité l'intervention du Centre de crise du gouvernement, la décision de lever l'urgence, est prise conjointement par le ministre de l'Energie et le ministre de l'Intérieur. La levée de l'urgence ne peut se produire que si le suivi de l'après crise est organisé, en ce compris l'information au public.

Dès que la décision de lever l'urgence est prise, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les entreprises de gaz naturel mettent tout en œuvre pour revenir à une situation normale. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel a établi pour ce faire un plan de redémarrage dont les étapes sont expliquées au ministre de l'Energie et à l'Autorité fédérale de l'approvisionnement en gaz. L'opérateur du réseau de transport de gaz naturel informe tous les utilisateurs du réseau de transport de gaz naturel de la levée de l'urgence.

10. Heropbouwfase

De beheerder van het aardgasvervoersnet stelt een plan op voor de heropbouw van het netwerk dat toegelicht wordt aan de minister en aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Het heropbouwplan legt de procedures en operationele regels vast die van toepassing zijn op de beheerders, de gebruikers en de afnemers wanneer het gehele aardgasvervoersnet hetzij bepaalde delen en zones van het aardgasvervoersnet na onderbreking of reductie op een veilige manier terug in dienst genomen worden.

Op basis van de informatie waarover de beheerder van het aardgasvervoersnet beschikt, heft hij de onderbrekingen of reducties op in overleg met de eindafnemers en de aardgasondernemingen en herstelt de aardgasafnames met het oog op het zo snel als mogelijk veilig heropbouwen het aardgasvervoersnet.

11. Evaluatie

Indien de noodsituatie opgeheven werd, zorgen alle betrokken ervoor dat alle informatie, documenten en bestanden verzameld en opgeslagen worden. De coördinator binnen de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas zorgt voor een overzicht van alle informatie die gebruikt zal worden voor de evaluatie van de noodsituatie. Het operationele hoofd van de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas organiseert de evaluatie-oefening met alle belanghebbenden die een impact hebben ondervonden of een bijdrage hebben geleverd tijdens de noodsituatie met betrekking tot de aardgasbevoorrading. In deze evaluatie-oefening dienen de volgende aspecten bestudeerd te worden :

- de genomen maatregelen en de effectiviteit ervan en van het federaal noodplan voor de aardgasbevoorrading;
- de oorzaak van het incident, het verloop en de gevolgen ervan;
- de kwaliteit en de effectiviteit van de externe communicatie;
- de eigenlijke uitkomst in vergelijking met de vooropgestelde en gewenste uitkomst van het plan;
- actieplan om eventuele hiaten in de noodplanning op te vullen.

Alle betrokken partijen werken hierbij samen om alle informatie te verschaffen aan de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas.

Het evaluatierapport van de noodsituatie wordt binnen één maand na het opheffen van de noodsituatie overgemaakt aan de minister.

12. Oefeningen

De beheerder van het aardgasvervoersnet is verantwoordelijk voor het oefenen van de procedures vervat in haar interne noodplannen en de heropbouwfase.

De federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas of de minister beslist om een oefening van het federaal noodplan voor de bevoorrading inzake aardgas te organiseren. De Federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas is belast met de organisatie van de oefening, in overleg met de andere betrokken departementen en diensten.

Van iedere oefening wordt een gedetailleerd rapport opgesteld door de federale instantie voor de bevoorrading inzake aardgas waarbij de informatie wordt aangeleverd door de verschillende deelnemers aan de oefeningen. Op basis van deze oefeningen kunnen verbeteringen en aanvullingen worden opgesomd die in het noodplan opgenomen kunnen worden. Het rapport wordt binnen twee maand na afloop van de oefening overgemaakt aan de minister.

13. Toezicht en controle

Het toezicht op de toepassing van die maatregelen die gelden krachtens deze bijlage wordt uitgeoefend door de daartoe behoorlijk aangestelde ambtenaren van de Algemene Directies Energie en Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

De afnemers moeten op elk ogenblik de netbeheerders of de ambtenaren belast met het toezicht op de uitvoering van deze bijlage toelating geven om een overzicht op te maken van het aardgasverbruik in hun installaties; op eenvoudig mondeling verzoek bezorgen zij de beheerders van het aardgasvervoersnet of die ambtenaren elk element dat dienstig kan zijn in het kader van noodsituaties om informatie te verstrekken betreffende hun gasverbruik.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 18 december 2013 tot vaststelling van het nationaal noodplan voor de aardgasbevoorrading.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Staatsecretaris voor Energie,
M. WATHELET

10. Phase de retour à la normal

L'opérateur du réseau de transport de gaz naturel établit un plan de redémarrage permettant le retour à la normale de l'activité sur le réseau de transport, lequel est présenté au Ministre et à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

Le plan de redémarrage détermine les procédures et les règles de fonctionnement qui s'appliquent aux gestionnaires, aux utilisateurs et aux clients pour que le réseau de gaz naturel dans son entièreté ou certaines parties ou zones de ce réseau, soit remis en service de manière sûre après une réduction ou une interruption de l'approvisionnement.

Sur la base des informations dont dispose le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, ce dernier lève par étape les mesures d'interruption ou de réduction et restaure progressivement la fourniture en concertation avec les utilisateurs finals en vue de permettre dès que possible et en toute sécurité le retour à un fonctionnement normal du marché et du réseau de transport de gaz naturel.

11. Evaluation

Même après levée de l'état d'urgence, toutes les parties concernées font en sorte que toutes les informations, documents et fichiers sont collectés et stockés en toute sécurité. Le coordinateur au sein de l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel assure l'inventaire et la collecte de toutes les informations qui seront utilisées pour l'évaluation de la situation d'urgence. Le chef des opérations de l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz organise l'exercice d'évaluation avec tous les intervenants qui ont été touchés ou ont fourni une contribution pendant la situation d'urgence en ce qui concerne l'approvisionnement en gaz naturel. Dans le cadre de cet exercice d'évaluation, les aspects suivants doivent être traités :

- l'efficacité du plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz naturel et des mesures prises qui en découlent;
- la cause de l'incident, son développement et son impact;
- La qualité et l'efficacité de la communication externe;
- le résultat obtenu par rapport au résultat prévu et attendu du plan;

- le plan d'action pour combler les lacunes éventuelles du plan d'urgence.

Toutes les parties concernées collaborent activement à l'évaluation et fournissent toutes les informations nécessaires à l'Autorité fédérale pour la sécurité de l'approvisionnement en gaz.

Le rapport d'évaluation de la situation d'urgence est transmis au ministre dans le mois qui suit la levée de la situation d'urgence.

12. Exercices

L'opérateur du réseau de transport de gaz est responsable de la mise en œuvre pratique des procédures contenues dans ses plans d'urgence interne et de redémarrage.

Il appartient à l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel ou au ministre de décider de l'organisation d'un exercice de mise en application du plan d'urgence fédéral pour l'approvisionnement en gaz. L'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel est chargée d'organiser cet exercice, en concertation avec d'autres départements et/ou services concernés.

Après chaque exercice, un rapport détaillé est rédigé par l'Autorité fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel basé sur les informations fournies par les différents participants à chaque exercice. Sur base de ces exercices, des améliorations et ajouts sont recensés lesquels peuvent être inclus dans la nouvelle version du plan d'urgence. Le rapport est présenté au Ministre dans deux mois qui suivent la fin de l'exercice.

13. Supervision et contrôle

Le contrôle de l'application de cette annexe et des mesures qui en découlent, est exercé par les fonctionnaires dûment désignés des directions générales de l'Energie et Contrôle et Médiation du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

Les clients doivent en tout temps autoriser les gestionnaires du réseau ou les fonctionnaires chargés de surveiller la mise en œuvre de cette annexe de disposer d'un relevé de la consommation de gaz naturel dans leurs installations; sur simple demande orale, ils communiquent aux gestionnaires du réseau de transport de gaz naturel ou aux fonctionnaires dûment désignés dont question ci-avant tout élément qui peut être utile dans l'exercice de leur mission.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 décembre 2013 portant fixation du plan d'urgence fédérale pour l'approvisionnement en gaz naturel.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat de l'Énergie,
M. WATHELET